

## Tafseer Roman Parah - 16

(159) Hazrat Khizr ne ke aey Moosa. (160) is ke jawāb meiñ Hazrat Moosa àlaihis salām ne. (161) Hazrat Ibn-e-Abbas radiyallahu ta'ala ànhuma ne farmaya ke us gaoñ se murād Antākiya hai wahāñ un hazrāt ne. (162) aur mezbāni par āmāda na huwe. Hazrat Qatāda se marwi hai ke woh basti bahut badtar hai jahāñ mehmānoñ ki mezbāni na ki jāye. (163) yāni Hazrat Khizr àlaihis salām ne apna dast-e-mubarak laga kar apni karamat se. (164) kyoñ ke yeh hamāri to hājat ka waqt hai aur basti wāloñ ne hamāri kuchh madarāt nahi ki, aisi hālat meiñ un ka kām banāne par ujrat lena munasib tha, is par Hazrat Khizr ne. (165) waqt ya is martabe ka inkār. (166) aur un ke andar jo rāz they un ka izhār kar dooñ ga. (167) jo dus bhai they un meiñ pāñch to apāhij they jo kuchh nahi kar sakte they aur pāñch tandrust they jo. (168) ke unheiñ wāpsi meiñ us ki taraf guzarna hota, us bādshāh ka nām Jalandi tha, kashti wāloñ ko us ka hāl māloom na tha aur us ka tareeqa yeh tha. (169) aur agar aib-dār hoti chhod deta, is liye maiñ ne us kashti ko aib-dār kar diya ke woh un gharibon ke liye bach rahe. (170) aur woh us ki mahabbat meiñ deen se phir jāyeñ aur gumrāh ho jāyeñ aur Hazrat Khizr ka yeh andesha is sabab se tha ke woh ba-aèlām-e-ilāhi us ke hāl-e-bātin ko jānte they. Hadees-e-Muslim meiñ hai ke yeh ladka kāfir hi paida huwa tha. Imām Subki ne farmaya ke hāl-e-bātin jān kar bachche ko qatl kar dena Hazrat Khizr alaihis salām ke sāth khās hai unheiñ is ki ijāzat thi, agar koi wali kisi bachche ke aise hāl par muttala' ho to usko qatl jāiz nahi hai. Kitab-e-arāish meiñ hai ke jab Hazrat Moosa àlaihis salām ne Hazrat Khizr se farmaya ke tum ne suthri jān ko qatl kar diya to yeh unheiñ girāñ guzra aur unhoñ ne us ladke ka kandha tod kar us ka gosht cheera to us ke andar likha huwa tha kāfir hai

kabhi Allah par imān na lāye ga. (Jumal) (171) bach-cha gunāhoñ aur najaśatoñ se pāk aur. (172) jo wālidain ke sāth tareeq-e-adab o husn-e-sulook aur mawaddat o mahabbat rakhta ho. Marwi hai ke Allah ta'ala ne unhein ek beti ata ki jo ek Nabi ke nikāh meiñ āyi aur us se Nabi paida huwe jin ke hāth par Allah ta'ala ne ek ummat ko hidayat di, bande ko chāhiye ke Allah ki qaza par rāzi rahe isi meiñ behtari hoti hai. (173) jin ke nām Asram aur Sareem they. (174) Tirmizi ki hadees meiñ hai ke us deewar ke neeché sona chāndi madfoon tha. Hazrat Ibn-e-Abbas radiyallahu ta'ala ànhuma ne farmaya ke us meiñ sone ki ek takhti thi us par ek taraf likha tha us ka hāl ajeeb hai jise maut ka yaqeen ho us ko khushi kis tarah hoti hai, us ka hāl ajeeb hai jo qaza o qadr ka yaqeen rakhe us ko ghussa kaise āta hai, us ka hāl ajeeb hai jise rizq ka yaqeen ho woh kyoñ ta'ab meiñ padta hai, us ka hāl ajeeb hai jise hisāb ka yaqeen ho woh kaise ghāfil rehta hai, us ka hāl ajeeb hai jis ko duniya ke zawāl o taghayyur ka yaqeen ho woh kaise mutmāin hota hai aur us ke sāth likha tha ﷺ aur doosri jānib us lauh par likha tha maiñ Allah hooñ, mere siwa koi ma'bood nahi, maiñ yakta hooñ mera koi shareek nahi, maiñ ne khair o shar paida ki, us ke liye khushi jise maiñ ne khair ke liye paida kiya aur us ke hāthoñ par khair jāri ki, us ke liye tabāhi jis ko shar ke liye paida kiya aur us ke hāthon par shar jāri ki. (175) us ka nām Kāsheh tha aur yeh shakhs parhez gār tha. Hazrat Muhammad ibn-e-munkadar ne farmaya Allah ta'ala bande ki neki se us ki aulād ko aur us ki aulād ki aulād ko aur us ke kumbe wāloñ ko aur us ke mohalle dāroñ ko apni hifāzat meiñ rakhta hai. (Sub'hān Allah) (176) aur un ki aql kāmil ho jāye aur woh qawi o tawāna ho jāyeñ. (177) balke ba-amr-e-ilāhi o ilhām-e-khuda-wandi kiya. (178) bāze log Wali ko Nabi par fazeelat dekar gumrāh ho gaye aur unhoñ ne yeh khayāl kiya ke Hazrat Moosa ko

Hazrat Khizr se ilm hāsil karne ka ḥukm diya gaya ba-wujood yehke Hazrat Khizr Wali haiñ aur dar haqeeqat Wali ko Nabi par fazeelat dena kufr-e-jali hai aur Hazrat Khizr Nabi haiñ aur agar aisa na ho jaisa ke bāz ka gumān hai to yeh Allah ta'ala ki taraf se Hazrat Moosa àlaihis salām ke haq meiñ ibtela hai, ilawa bareen yeh ke ahl-e-kitāb is ke qāil haiñ ke yeh Hazrat Moosa paighambar-e-bani Israeel ka wāqia hi nahi balke Moosa bin māsān ka wāqia hai aur Wali to Nabi par imān lāne se martaba-e-wilāyat par pahoñchta hai to yeh na-mumkin hai ke woh Nabi se badh jāye. (Madarik) Aksar ulama is par haiñ aur ke mashāikh-e-soofiya o ashāb-e-irfān ka is par ittefāq hai ke Hazrat Khizr àlaihis salām zinda haiñ. Shaikh Abu amru bin salāh ne apne fatāwa meiñ farmaya ke Hazrat Khizr jumhoor ulama o saliheen ke nazdeek zinda haiñ, yeh bhi kaha gaya ke Hazrat Khizr o Ilyās donoñ zinda haiñ aur har sāl zamāna-e-Haj meiñ milte haiñ, yeh bhi manqool hai ke Hazrat Khizr ne chashma-e-hayāt meiñ ghusl farmaya aur us ka pāni piya wallahu ta'ala ā'lam. (Khazin) (179) Abu jahal waghaira kuffār-e-Makka ya yahood ba tareeq-e-imtehān. (180) Zul-qarnain ka nām Askandar hai, yeh Hazrat Khizr àlaihis salām ke khāla zād bhai haiñ. Inhon ne Askandariya banāya aur is ka nām apne nām par rakha. Hazrat Khizr àlaihis salām un ke wazeer aur sāhib-e-liwa they. Duniya meiñ aise chār bādshāh huwe haiñ jo tamām duniya par hukmrān they, do momin Hazrat Zul-qarnain aur Hazrat Sulaiman ala nabiyyina o àlaihimas salām aur do kāfir Namrood aur Bukht-e-nasar aur an-qareeb ek pāchweñ bādshāh aur is ummat se hone wāle haiñ jin ka ism-e-mubarak Hazrat Imām Mahadi hai, un ki hukumat tamām ruwe zameen par hogi. Zul-qarnain ki nubuwwat meiñ ikhtilāf hai. Hazrat Ali radiyallahu ta'ala ànhu ne farmaya ke woh na Nabi they na firishte, Allah ta'ala se mahabbat karne wāle bande they. Allah ne unheiñ mehboob banāya. (181) jis

cheez ki khalq ko hājat hoti hai aur jo kuchh bādshāhoñ ko diyār o amsār fatah karne aur dushmanoñ ke muhārbe meiñ darkār hota hai woh sab ināyat kiya (182) sabab woh cheez hai jo maqsood tak pahoñchne ka zariya ho khwah woh ilm ho ya qudrat to Zul-qarnain ne jis maqsad ka irāda kiya usi ka sabab ikhtiyār kiya. (183) Zul-qarnain ne kitāboñ meiñ dekha tha ke aulād-e-sām meiñ se ek shakhs chashma-e-hayāt se pāni piye ga aur us ko maut na āye gi, yeh dekh kar woh chashma-e-hayāt ki talab meiñ maghrib o mashriq ki taraf rawāna huwe aur āp ke sāth Hazrat Khizr bhi they, woh to chashma-e-hayāt tak pahoñch gaye aur unhoñ ne pi bhi liya magar Zul-qarnain ke muqaddar meiñ na tha, unhoñ ne na pāya is safar meiñ jānib-e-maghrib rawāna huwe to jahāñ tak ābādi hai woh sab manāzil qata kar dāle aur samt-e-maghrib meiñ wahāñ pahoñche jahāñ ābādi ka nām o nishān bāqi na raha, wahāñ unheiñ āftāb waqt-e-ghuroob aisa nazar āya goya ke woh siyāh chashme meiñ doobta hai jaisa ke daryāi safar karne wāle ko pāni meiñ doobta māloom hota hai. (184) us chashme ke pās. (185) jo shikār kiye huwe jānwaroñ ke chamde pehne they is ke siwa un ke badan par aur koi libās na tha aur daryāi murda jānwār un ki ghiza they. Yeh log kāfir they. (186) aur un meiñ se jo islam meiñ dākhil na ho us ko qatl karde. (187) aur unheiñ ahkām-e-shara' ki taleem de agar woh imān lāyen. (188) yāni kufr o shirk ikhtiyār kiya imān na lāya. (189) qatl kareñ ge yeh to us ki dunyawi saza hai. (190) qiyamat meiñ. (191) yāni jannat. (192) aur us ko aisi cheezoñ ka ḥukm deñge jo us par sahel ho dushwār na hoñ. Ab Zul-qarnain ki nisbat irshād farmaya jāta hai ke woh. (193) jānib-e-mashriq meiñ. (194) us maqām par jis ke aur āftāb ke darmiyan koi cheez pahād darakht waghaira hāil na thi, na wahāñ koi imārat qāim ho sakti thi aur wahāñ ke logoñ ka yeh ḥāl tha ke tuloo-e-āftāb ke waqt ghāron meiñ ghus jāte they aur zawāl ke bād nikal kar

apna kām kāj karte they. (195) fauj, lashkar, ālāt-e-harb, samān-e- saltanat aur bāz mufassireen ne farmaya saltanat o mulk dāri ki qābliyat aur umoor-e-mumlikat ke sar-anjām ki liyāqat. (196) mufassireen ne کنادا ke màna meiñ yeh bhi kaha hai ke murād yeh hai ke Zul-qarnain ne jaisa maghribi qaum ke sāth sulook kiya tha aisa hi ahl-e-mashriq ke sāth bhi kiya kyoñ ke yeh log bhi un ki tarah kāfir they to jo un meiñ se imān lāye un ke sāth ihsān kiya aur jo kufr par musir rahe un ko ta'zeeb ki. (197) jānib-e-shumāl meiñ. (Khazin) (198) kyoñ ke un ki zabān ajeeb o ghareeb thi un ke sāth ishāre waghaira ki madad se ba mushaqqat bāt ki ja sakti thi. (199) eh Yāfat bin Nooh àlaihis salām ki aulād se fasādi giroh haiñ, in ki tadād bahut ziyāda hai, zameen meiñ fasād karte they, rabee' ke zamāne meiñ nikalte they to khetiyān aur sabze sab kha jāte they, kuchh na chhodte they aur khushk cheezeiñ lād kar le jāte they, ādmīyon ko kha lete they, darindoñ wehshi jānwaroñ, sāñpoñ, bich-chhuoñ tak ko kha jāte they, Hazrat Zul-qarnain se logoñ ne in ki shikayat ki ke woh. (200) tāke woh hum tak na pahoñch sakeiñ aur hum un ke shar o izā se mehfooz raheiñ. (201) yāni Allah ke fazl se mere pās māl-e-kaseer aur har qism ka sāmān maujood hai tum se kuchh lene ki hājat nahi. (202) aur jo kām maiñ bataoñ woh anjām do. (203) un logoñ ne àrz kiya phir hamāre mutalliq kya khidmat hai farmaya. (204) aur bunyād khudwāyi jab pāni tak pahoñchi to us meiñ pat-thar pighlaye huwe tāmbe se jamāye gaye aur lohe ke takhte upar neeche chun kar un ke darmiyan lakdi aur koyla bharwa diya aur āg de di, is tarah yeh deewar pahād ki bulandi tak oonchi kar di gayi aur donon pahādon ke darmiyan koi jagah na chhodi gayi, upar se pighlāya huwa tāmba deewar meiñ pila diya gaya, yeh sab mil kar ek sakht jism ban gaya. (205) Zul- qarnain ne ke. (206) aur Yajooj Majooj ke khurooj ka waqt ā pahoñche ga qareeb-e-qiyamat. (207) Hadees shareef meiñ hai ke

Yajooj Majooj rozāna us deewar ko todte haiñ aur din bhar mehnat karte karte jab us ke todne ke qareeb hote haiñ to un mein koi kehta hai ab chalo bāqi kal tod lenge, doosre roz jab āte haiñ to woh ba-ḥukm-e-ilāhi pehle se ziyāda mazboot ho jāti hai, jab un ke khurooj ka waqt āye ga to un mein kehne wāla kahe ga ke ab chalo bāqi deewar kal tod lenge Insha Allah. Insha Allah kehne ka yeh samra hogा ke us din ki mehnat rāigān na jāye gi aur agle din unheiñ utni tooti mile gi jitni pehle roz tod gaye they, ab woh nikal āyen ge aur zameen mein fasād uthāyen ge, qatl o ghārat karenge aur chashmoñ ka pāni pi jāyeñ ge, jānwaroñ darakhtoñ ko aur jo ādmi hāth āyen ge un ko kha jāyeñ ge. Makka mukarrama, Madina tayyiba aur Baitul-Maqdis mein dākhil na ho sakeñ ge. Allah ta'ala ba dua-e-Hazrat Isā àlaihis salām unheiñ halāk kare ga is tarah ke un ki gardanoñ mein keede paida hoñge jo un ki halakat ka sabab hoñge (208) is se sābit hota hai ke Yajooj Majooj ka nikalna qurb-e-qiyamat ke alāmat mein se hai. (209) yāni tamām khalq ko àzāb o sawāb ke liye roz-e-qiyamat. (210) ke us ko sāf dekheñ. (211) aur woh āyāt-e-ilāhiya aur Qur'an o hidayat o bayān aur dalā'il-e-qudrat o imān se andhe bane rahe aur in mein se kisi cheez ko na dekh sake. (212) apni bad bakhti se Rasool-e-kareem sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam ke sāth àdāwat rakhne ke ba'is. (213) misl Hazrat Isā o Hazrat Uzair o malāika ke. (214) aur is se kuchh nafa' pāyen ge yeh gumān fāsid hai balke woh bande un se bezār haiñ aur beshak hum un ke is shirk par àzāb kareñge. (215) yāni woh kaun log haiñ jo amal karke thake aur mushaqqatein uthāeiñ aur yeh ummeed karte rahe ke un àāmāl par fazl o nawāl se nawāze jāyeñ ge magar bajāye is ke halakat o barbādi mein pade. Hazrat Ibn-e-Abbas radiyallahu ta'ala ànhuma ne farmaya woh yahood o nasāra haiñ, bàz mufassireen ne kaha ke woh rāhib log haiñ jo swāme' mein uzlat gazeen rehte they. Hazrat

Ali murtuza radiyallahu ta'ala ànhu ne farmaya ke yeh log ahl-e-harora yàni khuwàrij haiñ. (216) aur amal bātil ho gaye. (217) Rasool o Qur'an par imān na lāye aur ba'as o hisāb o sawāb o àzāb ke munkir rahe. (218) Hazrat Abu sa'eed khudri radiyallahu ta'ala ànhu ne farmaya ke roz-e-qiyamat bāze log aise ààmāl lāyeñ ge jo un ke khayāloñ meiñ Makka mukarrama ke pahādoñ se ziyāda bade hoñge lekin jab woh taule jāyeñ ge to un meiñ wazan kuchh na hoga. (219) Hazrat Abu huraira radiyallahu ta'ala ànhu se marwi hai Sayyid-e-ālam sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam ne farmaya ke jab Allah se māñgo to Firdaus māñgo kyoñ ke woh jannatoñ meiñ sab ke darmiyan aur sab se buland hai aur us par arsh-e-Rehmān hai aur usi se jannat ki nehreiñ jāri hoti haiñ. Hazrat Kāb ne farmaya ke Firdaus jannatoñ meiñ sab se āla hai, us meiñ nekiyon ka ḥukm karne wāle aur badyon se rokne wāle aish karenge. (220) jis tarah duniya meiñ insān kaisi hi behtar jagah ho us se aur āla o arfa' ki talab rakhta hai yeh bāt wahāñ na hogi kyoñ ke woh jānte hoñge ke fazl-e-ilāhi se unheiñ bahut āla' o arfa' makān o makānat hāsil hai. (221) yàni agar Allah ta'ala ke ilm o ḥikmat ke kalimfāt likhe jāyeñ aur un ke liye tamām samandaroñ ka pāni siyāhi bana diya jāye aur tamām khalq likhe to woh kalimat khatm na hoñ aur yeh tamām pāni khatm ho jāye aur utna hi aur bhi khatm ho jāye, mudda'a yeh hai ke us ke ilm o ḥikmat ki nihāyat nahi.

**Shān-e- Nuzool:** Hazrat Ibn-e-Abbas radiyallahu ta'ala ànhuma ne farmaya ke yahood ne kaha aey Muhammad (sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam) āp ka khayāl hai ke hameiñ ḥikmat di gayi aur āp ki kitāb meiñ hai ke jise ḥikmat di gayi usey khair-e-kaseer di gayi phir āp kaise farmāte haiñ ke tumheiñ nahi diya gaya magar thoda ilm? Is par yeh āyat-e-kareema nāzil huyi. ek qaul yeh hai ke jab āyat وَمَا أُوتِينَتْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قِيلَّا nāzil huyi to yahood ne kaha ke hameiñ Taurāt ka ilm diya gaya aur is meiñ har shaye ka ilm hai, is par yeh

āyat-e-kareema nāzil hui, mudda'a yeh hai ke kul shaye ka ilm bhi ilm-e-ilāhi ke Huzoor qaleel hai aur itni bhi nisbat nahi rakhta jitni ek qatre ko samndar se ho. (222) ke mujh par bashari aerāz o amrāz tāri hote haiñ aur soorat-e-khāssa meiñ koi bhi āp ka misl nahi ke Allah ta'ala ne āp ko husn o soorat meiñ bhi sab se āla o bāla kiya aur haqeeqat o rooh o bātin ke aetebār se to tamām Anbiya àlaihimus salām ausāf-e-bashar se āla haiñ jaisa ke Shifa-e-Qāzi Ayāz meiñ hai aur Shaikh Abdul-haq mohaddis dāhelwi rahmatullah ta'ala alaih ne sharh-e-mishkāt meiñ farmaya ke Anbiya àlaihimus salām ke ajsām o zawāhir to hadd-e- bashariyyat par chhode gaye aur un ke arwāh o bawātin bashariyyat se bāla aur mala-e-āla se mutalliq haiñ. Shah Abdul Azeez sāhib mohaddis dāhelwi rahmatullah alaih ne Soora-e-Wad-duhā ki tafseer meiñ farmaya ke āp ki bashariyyat ka wujood aslan na rahe aur ghalabah-e-anwār-e-haq āp par alad-dawām hāsil ho, baher hāl āp ki zāt o kamalāt meiñ āp ka koi bhi misl nahi. Is āyat-e-kareema meiñ āp ko apni zāhiri soorat-e-bashariyya ke bayān ka izhār tawāzo' ke liye ḥukm farmaya gaya, yehi farmaya hai ke Hazrat Ibn-e-Abbas radiyallahu ta'ala ànhuma ne. (Khazin) Mas'ala: kisi ko jāiz nahi ke Huzoor ko apne misl bashar kahe kyoñ ke jo kalimāt as'hāb-e-izzat o azmat ba tareeq-e-tawāzo' farmāte haiñ un ka kehna doosroñ ke liye rawa nahi hota, duwam yeh ke jis ko Allah ta'ala ne fazail-e- Jaleela o marātib-e-rafia ata farmaye hoñ us ke un fazāil o maratib ka zikr chhod kar aise wasf-e-ām se zikr karna jo har keh o meh meiñ pāya jāye un kamalāt ke na mānne ka mush'ir hai, suwam yeh ke Qur'an-e- kareem meiñ ja baja kuffār ka tareeqa batāya gaya hai ke woh Anbiya àlaihimus salām ko apne misl bashar kehte they aur isi se gumrāhi meiñ mubtala huwe, phir is ke bād āyat ﴿ۖ۷﴾ meiñ Huzoor Sayyid-e-ālam sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam ke makhsoos bil-ilm aur mukarram Indallah

hone ka bayān hai. (223) us ka koi shareek nahi. (221) yāni agar Allah ta'ala ke ilm o ḥikmat ke kalimfāt likhe jāyeñ aur un ke liye tamām samandaroñ ka pāni siyāhi bana diya jāye aur tamām khalq likhe to woh kalimāt khatm na hoñ aur yeh tamām pāni khatm ho jāye aur utna hi aur bhi khatm ho jāye, mudda'a yeh hai ke us ke ilm o ḥikmat ki nihāyat nahi. Shān-e- Nuzool: Hazrat Ibn-e-Abbas radiyallahu ta'ala ànhuma ne farmaya ke yahood ne kaha aey Muhammad (sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam) āp ka khayāl hai ke hameiñ ḥikmat di gayi aur āp ki kitāb meiñ hai ke jise ḥikmat di gayi usey khair-e-kaseer di gayi phir āp kaise farmāte haiñ ke tumheiñ nahi diya gaya magar thoda ilm? Is par yeh āyat-e-kareema nāzil huyi. ek qaul yeh hai ke jab āyat nāzil huyi to yahood ne kaha ke hameiñ Taurāt ka ilm diya gaya aur is meiñ har shaye ka ilm hai, is par yeh āyat-e-kareema nāzil huyi, mudda'a yeh hai ke kul shaye ka ilm bhi ilm-e-ilāhi ke Huzoor qaleel hai aur itni bhi nisbat nahi rakhta jitni ek qatre ko samndar se ho. (222) ke mujh par bashari aerāz o amrāz tāri hote haiñ aur soorat-e-khāssa meiñ koi bhi āp ka misl nahi ke Allah ta'ala ne āp ko husn o soorat meiñ bhi sab se āla o bāla kiya aur haqeeqat o rooh o bāṭin ke aetebār se to tamām Anbiya àlaihimus salām ausāf-e-bashar se āla haiñ jaisa ke Shifa-e-Qāzi Ayāz meiñ hai aur Shaikh Abdul-haq mohaddis dāhelwi rahmatullah ta'ala alaih ne sharh-e-mishkāt meiñ farmaya ke Anbiya àlaihimus salām ke ajsām o zawaḥir to hadd-e- bashariyyat par chhode gaye aur un ke arwāh o bawātin bashariyyat se bāla aur mala-e-āla se mutalliq haiñ. Shah Abdul Azeez sāhib mohaddis dāhelwi rahmatullah àlaih ne Soora-e-Wad-duhā ki tafseer meiñ farmaya ke āp ki bashariyyat ka wujood aslan na rahe aur ghalabah-e-anwār-e-haq āp par alad-dawām hāsil ho, baher ḥāl āp ki zāt o kamalāt meiñ āp ka koi bhi misl nahi. Is āyat-e-kareema meiñ āp ko apni zāhiri soorat-e-

bashariyya ke bayān ka izhār tawāzo' ke liye hukm farmaya gaya, yehi farmaya hai ke Hazrat Ibn-e-Abbas radiyallahu ta'ala ànhuma ne. (Khazin) Mas'ala: kisi ko jāiz nahi ke Huzoor ko apne misl bashar kahe kyoñ ke jo kalimāt as'hāb-e-izzat o azmat ba tareeq-e-tawāzo' farmāte haiñ un ka kehna doosroñ ke liye rawa nahi hota, duwam yeh ke jis ko Allah ta'ala ne fazail-e-Jaleela o marātib-e-rafia ata farmaye hoñ us ke un fazāil o maratib ka zikr chhod kar aise wasf-e-ām se zikr karna jo har keh o meiñ pāya jāye un kamalāt ke na mānne ka mush'ir hai, suwam yeh ke Qur'an-e- kareem meiñ ja baja kuffār ka tareeqa batāya gaya hai ke woh Anbiya àlaihimus salām ko apne misl bashar kehte they aur isi se gumrāhi meiñ mubtala huwe, phir is ke bād āyat ﴿لَهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ﴾ meiñ Huzoor Sayyid-e-ālam sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam ke makhsoos bil-ilm aur mukarram Indallah hone ka bayān hai. (223) us ka koi shareek nahi. (14) jo us ki namāz ki jagah thi aur log pas-e-mehrāb intezār meiñ they ke āp un ke liye darwāza kholeiñ to woh dākhil hoñ aur namāz padheñ, jab Hazrat Zakariya àlaihis salām bāhar āye to āp ka rang badla huwa tha, guftagu nahi farma sakte they, yeh hāl dekh kar logoñ ne daryāft kiya, kya hāl hai. (15) aur hasb-e- ādat Fajr o Asr ki namāzeiñ ada karte raho, ab Hazrat Zakariyya àlaihis salām ne apne kalām na kar sakne se jān liya ke āp ki biwi sāhiba hāmila ho gayin aur Hazrat Yahya àlaihis salām ki wiladat se do sāl bād Allah tabarak o ta'ala ne farmaya. (16) yāni Taurāt ko. (17) jabke āp ki umr shareef teen sāl ki thi us waqt meiñ Allah tabarak o ta'ala ne āp ko aql-e-kāmil ata farmayi aur āp ki taraf wahī ki. Hazrat Ibn-e-Abbas radiyallahu ta'ala ànhuma ka yeh qaul hai aur itni si umr meiñ fahem o firāsat aur kamāl-e-aql o dānish khwāriq-e-ādāt meiñ se hai aur jab bākaramihi ta'ala yeh hāsil ho to is hāl meiñ nubuwwat milna kuchh bhi ba'eед nahi lihāza is āyat meiñ hukm se nubuwwat murād hai yehi qaul sahi hai.

Bàz mufassireen ne is se hikmat yàni fahem-e-Taurât aur fiqa fid-deen bhi murâd li hai. (Khazin o madarik, Kabeer) manqool hai ke is kam sini ke zamâne meiñ bachchoñ ne āp ko khel ke liye bulâya to āp ne farmaya ﴿لُغْبٌ﴾ hum khel ke liye paida nahi kiye gaye. (18) àta ki aur un ke dil meiñ riqqat o rahmat rakhi ke logoñ par maharbâni kareñ. (19) Hazrat Ibn-e-Abbas radiyallahu ta'ala ànhuma ne farmaya ke zakât se yahâñ ta'at o ikhlâs murâd hai. (20) aur āp khauf-e-ilâhi se bahut giryâ wazâri karte they yahâñ tak ke āp ke rukhsâr-e-mubarak par ânsuoñ se nishân ban gaye they. (21) yàni āp nihayat mutwaze' aur Khaleeq they aur Allah ta'ala ke hukm ke mutee'. (22) ke yeh teenoñ din bahut andesha nâk haiñ kyoñ ke in meiñ âdmi woh dekhta hai jo is se pehle us ne nahi dekha, is liye in teenoñ mauqoñ par nihayat wehshat hoti hai, Allah ta'ala ne Hazrat Yahya àlaihis salâm ka ikrâm farmaya ke uneiñ in teenoñ mauqoñ par amn o salâmti ata ki. (23) yàni aey Sayyid-e-Anbiya sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam Qur'an-e-kareem meiñ Hazrat Maryam ka wâqia padh kar in logoñ ko sunâiye tâke inheîñ un ka hâl mâloom ho. (24) aur apne makân meiñ ya Baitul-Maqdis ki sharqi jânib meiñ logoñ se juda hokar ibâdat ke liye khilwat meiñ baitheiñ. (25) yàni apne aur ghar wâloñ ke darmiyan. (26) Jibreel àlaihis salâm. (27) yehi manzoor-e-ilâhi hai ke tumheiñ bighair mard ke chhuwe hi ladka inâyat farmaye. (28) yàni bighair bâp ke beta dena. (29) aur apni qudrat ki burhân. (30) un ke liye jo us ke deen ka itteba' kareñ us par imân lâyen. (31) ilm-e-ilâhi meiñ ab na rad ho sakta hai na badal sakta hai, jab Hazrat Maryam ko itminân ho gaya aur un ki pareshâni jâti rahi to Hazrat Jibreel ne un ke girebân meiñ ya âsteen meiñ ya dâman meiñ ya mooñh meiñ dam kiya aur woh ba qudrat-e-ilâhi fil-hâl hâmila ho gayiñ, us waqt Hazrat Maryam ki

umr tera sāl ya dus sāl ki thi. (32) apne ghar wāloñ se aur woh jagah Baitul-laham thi. Wahab ka qaul hai ke sab se pehle jis shakhs ko Ḥazrat Maryam ke hamal ka ilm huwa woh un ka chacha-zād bhai Yusuf najjar hai jo masjid-e-Baitul- Maqdis ka khādim tha aur bahut bada ābid shakhs tha, us ko jab māloom huwa ke Maryam hāmila haiñ to nihayat hairat hui, jab chāhta tha ke un par tohmat lagāye to un ki ibādat o taqwā, har waqt ka hāzir rehna, kisi waqt ghāib na hona yād karke khāmosh ho jāta tha aur jab hamal ka khayāl karta tha to un ko buri samajhna mushkil māloom hota tha bil ākhir us ne Ḥazrat Maryam se kaha ke mere dil meiñ ek bāt āyi hai har chand chāhta hooñ ke zabān par na lāon magar ab sabr nahi hota hai, āp ijāzat dijiye ke maiñ keh guzroñ tāke mere dil ki pareshāni rafa' ho, Ḥazrat Maryam ne kaha ke ach-chhi bāt kaho to us ne kaha ke aey Maryam mujhe batao ke kya kheti bighair tukham aur darakht bighair bārish ke aur bach-cha bighair bāp ke ho sakta hai. Ḥazrat Maryam ne farmaya ke hān tujhe māloom nahi ke Allah ta'ala ne jo sab se pehle kheti paida ki bighair tukham hi ke paida ki aur darakht apni qudrat se bighair bārish ke ugāye, kya tu yeh keh sakta hai ke Allah ta'ala pāni ki madad ke bighair

darakht paida karne par qādir nahi? Yusuf ne kaha maiñ yeh to nahi kehta beshak maiñ is ka qāil hooñ ke Allah har shaye par qādir hai jise Kun farmaye woh ho jāti hai, Ḥazrat Maryam ne kaha ke kya tujhe māloom nahi ke Allah ta'ala ne Ḥazrat Ādam aur un ki bibi ko bighair mā bāp ke paida kiya, Ḥazrat Maryam ke is kalām se Yusuf ka shubha rafa' ho gaya aur Ḥazrat Maryam hamal ke sabab se za'eef ho gayi theeiñ is liye woh khidmat-e-masjid meiñ un ki niyabat anjām dene laga, Allah ta'ala ne Ḥazrat Maryam ko ilhām kiya ke woh apni qaum se alahida chali jāyeñ is liye woh Baitul-laham meiñ chali gayin. (33) jis ka darakht jungal meiñ khushk ho gaya tha,

waqt tez sardi ka tha, āp us darakht ki jad meiñ āyiñ tāke us se tek lagāyen aur fazihat ke andeshe se. (34) Jibreel ne wādi ke nasheeb se. (35) apni tanhāyi ka aur khāne peene ki koi cheez maujood na hone ka aur logoñ ki bad goyi karne ka. (36) Hazrat Ibn-e-Abbas radiyallahu ta'ala ànhuma ne farmaya ke Ḥazrat Isā àlaihis salām ne ya Ḥazrat Jibreel ne apni aidi zameen par māri to āb-e-shireen ka ek chashma jāri ho gaya aur khajoor ka darakht sar sabz ho gaya, phal lāya, woh phal pukhta aur rasida ho gaye aur Ḥazrat Maryam se kaha gaya. (37) jo zach-cha ke liye behtareen ghiza haiñ. (38) apne farzand Isā se. (39) ke tujh se bach-che ko daryāft karta hai. (40) pehle zamāne meiñ bolne aur kalām karne ka bhi roza hota tha jaisa ke hamāri shari'at meiñ khāne aur peene ka roza hota hai, hamāri shari'at meiñ chup rehne ka roza mansookh ho gaya. Ḥazrat Maryam ko sukoot ki nazar mānne ka is liye hukm diya gaya tāke kalām Ḥazrat Isā farmayeñ aur un ka kalām hujjat-e-qawiyya ho jis se tohmat zāil ho jāye. Is se chand mas'ale māloom huwe. Mas'ala: safiya ke jawāb meiñ sukoot o aerāz chāhiye, jawāb-e-jāhilān bāshad khamoshi. Mas'ala: kalām ko afzal shakhs ki taraf tafweez karna oola hai. Ḥazrat Maryam ne yeh bhi ishāre se kaha ke maiñ kisi ādmi se bāt na karoñ gi. (41) jab logoñ ne Ḥazrat Maryam ko dekha ke un ki god meiñ bach-cha hai to roye aur ghamgeen huwe kyoñ ke woh sāleheen ke gharāne ke log they aur. (42) aur Haroon ya to Ḥazrat Maryam ke bhai ka nām tha ya bani israeel meiñ aur nihayat buzurg aur sāleh shakhs ka nām tha jin ke taqwa aur parhez gāri se tashbih dene ke liye un logoñ ne Ḥazrat Maryam ko Haroon ki bahan kaha ya Ḥazrat Haroon baradar-e-Ḥazrat Moosa àlaihis salām hi ki taraf nisbat ki ba-wujood yehke un ka zamāna bahut ba'eed tha aur hazār baras ka arsa ho chuka tha magar chooñke yeh un ki nasl se theeiñ is liye Haroon ki bahan keh diya jaisa ke arbon ka muhawara hai ke woh

Tamimi ko ya Akha tamim kehte haiñ. (43) yāni Imrān. (44) Hanna. (45) ke jo kuchh kehna hai khud un se kaho is par qaum ke logoñ ko ghussa āya aur. (46) yeh guftagu sun kar Ḥazrat Isā àlaihis salātu was-salām ne doodh peena chhod diya aur apne bāyeñ hāth par tek laga kar qaum ki taraf mutawajja huwe aur dāhne dast-e-mubarak se ishāra karke kalām shuru kiya. (47) pehle apne banda hone ka iqrār farmaya tāke koi unheiñ khuda aur khuda ka beta na kahe kyoñ ke āp ki nisbat yeh tohmat lagāyi jāne wāli thi aur yeh tohmat Allah tabarak o ta'ala par lagti thi. Is liye mansab-e-risālat ka iqteza yehi tha ke wālida ki bara'at bayān karne se pehle us tohmat ko rafa' farma deiñ jo Allah ta'ala ke janāb-e-pāk meiñ lagāyi jāye gi aur isi se woh tohmat bhi rafa' ho gayi jo wālida par lagāyi jāti kyoñ ke Allah tabarak o ta'ala is martaba-e-azeema ke sāth jis bande ko nawāzta hai bil-yaqeen us ki wilādat aur us ki sarisht nihayat pāk o tāhir hai. (48) kitāb se Injeel murād hai. Hasan ka qaul hai ke āp batan-e-wālida hi meiñ they ke āp ko Taurāt ka ilhām farma diya gaya tha aur pālne meiñ they jab āp ko nubuwwat ata kar di gayi aur is hālat meiñ āp ka kalām farmāna āp ka mo'jiza hai, bàz mufassireen ne āyat ke māna meiñ yeh bhi bayān kiya hai ke yeh nubuwwat aur kitāb milne ki khabar thi jo an-qareeb āp ko milne wāli thi. (49) yāni logoñ ke liye nafa' pahoñchāne wāla aur khair ki taleem dene wāla aur Allah ta'ala aur us ki tauheed ki dāwat dene wāla. (50) banāya. (51) jo Ḥazrat Yahya par huyi. (52) jab Ḥazrat Isā àlaihis salātu was-salām ne yeh kalām farmaya to logoñ ko Ḥazrat Maryam ki bara'at o taharat ka yaqeen ho gaya aur Ḥazrat Isā àlaihis salātu was-salām itna farma kar khāmosh ho gaye aur is ke bād kalām na kiya jab tak ke us umr ko pahoñche jis meiñ bach-che bolne lagte haiñ. (Khazin) (53) ke yahood to unheiñ sāhir kazzāb kehte haiñ (Ma'āz Allah) aur nasāra unheiñ khuda aur khuda ka beta aur teen meiñ ka teesra kehte haiñ.

تَلْعَى اللَّهُ عَمَّا يَقُولُونَ عُلُواً كَبِيرًا is ke bād Allah tabarak o ta'ala apni tanziya bayān farmāta hai. (54) is se. (55) aur us ke siwa koi Rab nahi. (56) aur Hazrat Isā ke bāb mein nasāra ke kayi firqe ho gaye, ek Yaqoobiya, ek Nastooriya, ek Malkāniya. Yaqoobiya kehta tha ke woh Allah hai zameen par utar āya tha phir āsmān par chadh gaya. Nastooriya ka qaul *hai* ke woh khuda ka beta hai, jab tak chāha usey zameen par rakha phir uthā liya aur teesra firqa yeh kehta tha ke woh Allah ke bande haiñ, makhlooq haiñ, Nabi haiñ, yeh momin tha. (Madarik) (57) bade din se roz-e-qiyamat murād hai. (58) aur us din ka dekhna aur sunna kuchh nafa' na dega jab unhoñ ne duniya mein dalāil-e-haq ko nahi dekha aur Allah ke mawa'eed ko nahi suna, bāz mufassireen ne kaha ke yeh kalām ba tareeq-e-tehdeed hai ke us roz aisi holnāk bāteiñ suneiñ aur dekhen ge jin se dil phat jāyeñ. (59) na haq dekheñ na haq suneiñ, behre andhe bane huwe haiñ. Hazrat Isā àlaihis salām ko ilaha aur ma'bood thehrāte haiñ ba-wujood yehke unhoñ ne ba-sarahat apne banda hone ka aelān farma diya. (60) Hadees shareef mein hai ke jab kāfir manazil-e-jannat dekhen ge jin se woh mehroom kiye gaye to unheiñ nadāmat o hasrat hogi ke kāsh woh duniya mein imān le āye hote. (61) aur jannat wāle jannat mein aur dozakh wāle dozakh mein pahoñchen ge, aisa sakht din darpesh hai. (62) aur us din ke liye kuchh fikr nahi karte. (63) yāni sab fana ho jāyeñ ge hum hi bāqi raheñ ge. (64) hum unheiñ un ke ā'māl ki jaza deñge. (65) yāni Qur'an mein. (66) yāni kasirus-sidq. Bāz mufassireen ne kaha ke siddiq ke māna haiñ kasirut-tasdeeq jo Allah ta'ala aur us ki wehdāniyat aur us ke Anbiya àlaihimus salām aur us ke Rasoolon ki aur marne ke bād uthne ki tasdeeq kare aur ahkām-e-ilāhiya baja lāye. (67) yāni Āzar but parast se. (68) yāni ibādat ma'bood ki ghāyit ta'zeem hai, is ka wohi mustahiq ho sakta hai jo sāhib-e-ausāf-e-kamāl aur wali-e-ne'am ho, na ke

but jaisi nakāra makhlooq, mudda'a yeh hai ke Allah wahdahu la shareeka lahu ke siwa koi mustahiq-e-ibādat nahi. (69) mere Rab ki taraf se ma'rifat-e-ilāhi ka. (70) mera deen qabool kar. (71) jis se tu qurb-e-ilāhi ki manzil-e-maqsood tak pahoñch sake. (72) aur us ki farmān bardāri karke kufr o shirk meiñ mutala na ho. (73) aur la'nat o àzāb meiñ us ka sāthi ho, is nasihat-e-lutf āmez aur hidāyat-e-dil pazeer se Āzar ne nafa' na uthāya aur is ke jawāb meiñ. (74) butoñ ki mukhalifat aur un ko bura kehne aur un ke uyoob bayān karne se. (75) tāke mere hāth aur zabān se amn meiñ rahe. Hazrat Ibraheem àlaihis salām ne. (76) yeh salām-e-mutarikat tha. (77) ke woh tujhe taufiq-e-tauba o imān dekar teri maghfirat kare. (78) shaher bābul se shām ki taraf hijrat karke. (79) jis ne mujhe paida kiya aur mujh par ihsān farmaye. (80) is meiñ ta'reez hai ke jaise tum buton ki pooja karke bad naseeb huwe khuda ke paristār ke liye yeh bāt nahi us ki bandagi karne wāla shaqi o mehroom nahi hota. (81) àrz-e-muqaddasa ki taraf hijrat karke. (82) farzand. (83) farzand ke farzand yāni pote. Fāida: is meiñ ishāra hai ke Hazrat Ibraheem àlaihis salātu was-salām ki umr shareef itni darāz huyi ke āp ne apne pote Hazrat Yaqoob àlaihis salām ko dekha, is āyat meiñ yeh batāya gaya ke Allah ke liye hijrat karne aur apne ghar bār ko chhadne ki  <sup>Registered under Indian Trusts Act. Registration No. 237</sup> yeh jaza mili ke Allah ta'ala ne bete aur pote ata farmaye. (84) ke amwāl o aulād ba kasrat ināyat kiye. (85) ke har deen wāle musalmān hoñ khwah yahoodi khwah nasrāni sab un ki sana karte haiñ aur namāzoñ meiñ un par aur un ki āl par durood padha jāta hai. (86) Toor ek pahād ka nām hai jo misr o madyan ke darmiyan hai. Hazrat Moosa àlaihis salām ko madyan se āte huwe toor ki is jānib se jo Hazrat Moosa àlaihis salām ke dāhni taraf thi ek darakht se nida di gayi **پیوشی** لِئِنْ أَنَّ اللَّهَ رَبُّ الْعَالَمِينَ ae Moosa maiñ hi Allah hooñ tamām jahānon ka pālne wāla.

(87) martaba-e-qurb ata farmaya, hijāb murtafa' kiye yahāñ tak ke āp ne sareer-e-aqlām suni aur āp ki qadr o manzilat buland ki gayi aur āp se Allah ta'ala ne kalām farmaya. (88) jabke Ḥazrat Moosa àlaihis salām ne dua ki ke ya Rab mere ghar wāloñ meiñ se mere bhai Haroon ko mera wazeer bana. Allah ta'ala ne apne karam se yeh dua qabool farmayi aur Ḥazrat Haroon àlaihis salām ko āp ki dua se Nabi kiya aur Ḥazrat Haroon àlaihis salām Ḥazrat Moosa àlaihis salām se bade they. (89) jo Ḥazrat Ibraheem àlaihis salām ke farzand aur Sayyid-e- ālam sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam ke jad haiñ. (90) Anbiya àlaihimus salām sab hi sach-che hote haiñ lekin āp is wasf meiñ khās shohrat rakhte haiñ. Ek martaba kisi maqām par āp se koi shakhs keh gaya tha āp yahin thehre rahiye jab tak maiñ wāpas āon. Āp us jagah us ke intezār meiñ teen roz thehre rahe, āp ne sabr ka wāda kiya tha, zabah ke mauqe par is shān se us ko wafa farmaya ke Sub'hān Allah. (91) aur apni qaum jurham ko jin ki taraf āp mab'oos they. (92) ba-sabab apne ta'at o ā'māl o sabr o istiqlāl o ahwāl o khasāl ke. (93) āp ka nām Akhnoor hai, āp Ḥazrat Nooh àlaihis salām ke wālid ke dāda haiñ. Ḥazrat Ādam àlaihis salām ke bād āp hi pehle Rasool haiñ, āp ke wālid Ḥazrat Shees bin Ādam àlaihis salām haiñ, sab se pehle jis shakhs ne qalam se likha woh āp hi haiñ, kapdon ke seene aur sile kapde pahenne ki ibteda bhi āp hi se huyi, āp se pehle log khāle pahente they, sab se pehle hathyār banāne wāle, tarazu aur paimāne qāim karne wāle aur ilm-e-nujoom o hisāb meiñ nazar farmāne wāle bhi āp hi haiñ, yeh sab kām āp hi se shuru huwe. Allah ta'ala ne āp par tees sahife nāzil kiye aur kutub-e-ilāhiya ki kasrat-e-dars ke ba'is āp ka nām Idrees huwa. (94) duniya meiñ unheiñ uluw-e-martabat ata kiya ya yeh māna haiñ ke āsmān par utha liya aur yehi sahī tar hai. Bukhari o Muslim ki Hadees meiñ hai ke Sayyid-e- ālam sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam ne shab-e-merāj

Hazrat Idrees àlaihis salām ko āsmān-e-chaharum par dekha. Hazrat Kāb ahbār waghaira se marwi hai ke Hazrat Idrees àlaihis salātu was-salām ne malakul maut se farmaya ke maiñ maut ka maza chakhna chāhta hooñ, kaisa hota hai? Tum meri rooh qabz karke dikhao. Unhoñ ne is ḥukm ki tameel ki aur rooh qabz karke usi waqt āp ki taraf lauta di, āp zinda ho gaye farmaya ek ab mujhe jahannam dikhao tāke khauf-e-ilāhi ziyāda ho, chunāncha yeh bhi kiya gaya, jahannam dekh kar āp ne mālik-e- dārogha-e-jahannam se farmaya ke darwāza kholo maiñ is par guzarna chāhta hooñ, chunāncha aisa hi kiya gaya aur āp is par se guzre, phir āp ne malakul maut se farmaya ke mujhe jannat dikhao, woh āp ko jannat meiñ le gaye, āp darwāze khulwa kar jannat meiñ dākhil huwe thodi der intezār karke malakul maut ne kaha ke āp ab apne maqām par tashreef le chaliye, farmaya ab maiñ yahāñ se kahin na jāonga. Allah ta'ala ne farmaya hai ﴿كُلُّ نَفْسٍ ذَاقَةُ الْمُتْبَرِ﴾ woh maiñ chakh hi chuka hooñ aur yeh farmaya hai ﴿وَإِنْ مِنْكُمْ إِلَّا وَارْدُهَا﴾ ke har shakhs ko jahannam par guzarna hai to maiñ guzar chuka, ab maiñ jannat meiñ pahoñch gaya aur jannat meiñ pahoñchne wāloñ ke liye Allah ta'ala ne farmaya hai ﴿وَمَا هُمْ مِنْهَا بُسْخَرٌ﴾ ke woh jannat se nikāle na jāyeñ ge, ab mujhe jannat se chalne ke liye kyoñ kehte ho? Allah ta'ala ne malakul maut ko wahee farmayi ke Hazrat Idrees àlaihis salām ne jo kuchh kiya mere izn se kiya aur woh mere izn se jannat meiñ dākhil huwe, unheiñ chhod do woh jannat hi meiñ raheñ ge, chunāncha āp wahāñ zinda haiñ. (95) yani Hazrat Idrees o Hazrat Nooh. (96) yani Ibraheem àlaihis salām jo Hazrat Nooh àlaihis salām ke pote aur āp ke farzand Sām ke farzand haiñ. (97) ki aulād se Hazrat Ismaeel o Hazrat Ishāq aur Hazrat Yaqoob. (98) Hazrat Moosa aur Hazrat Haroon aur Hazrat

Registered under Indian Trusts Act | Registration No. 237

**بُسْخَرٌ** ke woh jannat se nikāle na jāyeñ ge, ab mujhe jannat se chalne ke liye kyoñ kehte ho? Allah ta'ala ne malakul maut ko wahee farmayi ke Hazrat Idrees àlaihis salām ne jo kuchh kiya mere izn se kiya aur woh mere izn se jannat meiñ dākhil huwe, unheiñ chhod do woh jannat hi meiñ raheñ ge, chunāncha āp wahāñ zinda haiñ. (95) yani Hazrat Idrees o Hazrat Nooh. (96) yani Ibraheem àlaihis salām jo Hazrat Nooh àlaihis salām ke pote aur āp ke farzand Sām ke farzand haiñ. (97) ki aulād se Hazrat Ismaeel o Hazrat Ishāq aur Hazrat Yaqoob. (98) Hazrat Moosa aur Hazrat Haroon aur Hazrat

Zakariya aur Ḥazrat Yahya aur Ḥazrat Isā salatullah alaihim o salamahu. (99) sharh-e- shari'at o kashf-e-haqeeqat ke liye. (100) Allah ta'ala ne in āyāt meiñ khabar di ke Anbiya àlaihimus salātu was-salām Allah ta'ala ki āyatōn ko sun kar khuzu' o khushu' aur khauf se rote aur sajde karte they. Mas'ala: is se sābit huwa ke Qur'an-e-pāk ba khushu'-e-qalb sunna aur rona mustahib hai. (101) misl yahood o nasāra waghairah ke. (102) aur bajāye ta'at-e-ilāhi ke ma'āsi ko ikhtiyār kiya. (103) Hazrat Ibn-e-Abbas radiyallahu ta'ala ànhuma ne farmaya ghayi jahannam meiñ ek wādi hai jis ki garmi se jahannam ke wādi bhi panāh māngte haiñ yeh un logoñ ke liye hai jo zina ke ādi aur is par musir hoñ aur jo sharāb ke ādi hoñ aur jo sood khwār, sood ke khugar hoñ aur jo wālidain ki na farmāni karne wāle hoñ aur jo jhooti gawāhi dene wāle hoñ. (104) aur un ke ā'māl ki jaza meiñ kuchh bhi kami na ki jāye gi. (105) imān-dār sāleh o tāib. (106) yāni is hāl meiñ ke jannat un se ghāib hai un ki nazar ke sāmne nahi ya is hāl meiñ ke woh jannat se ghāib haiñ is ka mushahida nahi karte. (107) Malāika ka ya āpas meiñ ek doosre ka. (108) yāni alad- dawām kyoñ ke jannat meiñ rāt aur din nahi haiñ ahl-e-jannat hamesha noor hi meiñ raheñ ge ya murād yeh hai ke duniya ke din ki miqdār meiñ do martaba behashti ne'mateiñ un ke sāmne pesh ki jāyeñ gi. (109) Shān-e-Nuzool: Bukhari shareef meiñ Ḥazrat Ibn-e-Abbas radiyallahu ta'ala ànhuma se marwi hai ke Sayyid-e- ālam sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam ne Jibreel se farmaya aey Jibreel tum jitna hamāre pās āya karte ho is se ziyāda kyoñ nahi? āte is par yeh āyat-e-kareema nāzil hui. (110) yāni tamām amakun ka wohi mālik hai, hum ek makān se doosre makān ki taraf naql o harkat karne meiñ us ke ḥukm o mashiyyat ke tābe' haiñ, woh har harkat o sukoon ka jānne wāla aur ghaflat o nisyān se pāk hai. (111) jab chāhe hameiñ āp ki khidmat meiñ bheje.

(112) yāni kisi ko us ke sāth is meiñ shirkat bhi nahi aur us ki wehdāniyat itni zāhir hai ke mushrikeen ne bhi apne kisi ma'bood-e-bātil ka nām Allah nahi rakha. (113) insān se yahāñ murād woh kuffār haiñ jo maut ke bād zinda kiye jāne ke munkir they jaise ke Ubai bin khalaf aur Waleed bin mugheera inhiñ logoñ ke haq meiñ yeh āyat nāzil hui aur yehi is ki Shān-e-Nuzool hai. (114) to jis ne mādoom ko maujood farmaya us ki qudrat se murda ko zinda kar dena kya tajjub. (115) yāni munkireen-e-ba'as ko. (116) yāni kuffār ko un ke gumrāh karne wāle shayateen ke sāth is tarah ke har kāfir shaitān ke sāth ek zanjeer meiñ jakda hogा. (117) kuffār ke. (118) yāni dukhool-e-nār meiñ jo sab se ziyāda sarkash aur kufr meiñ ashad hogा woh muqaddam kiya jāye ga, bāz riwayāt meiñ hai ke kuffār sab ke sab jahannam ke gird zanjiroñ meiñ jakde tauq dāle huwe hāzir kiye jāyeñ ge phir jo kufr o sarkashi meiñ ashad hoñge woh pehle jahannam meiñ dākhil kiye jāyeñ ge. (119) nek ho ya bad magar nek salamat raheñ ge aur jab un ka guzar dozakh par hogा to dozakh se sada uthe gi ke aey momin guzar ja ke tere noor ne meri lapat sard kar di. Hasan o Qatāda se marwi hai ke dozakh par guzarne se Pul sirāt murād hai jo dozakh par hai. (120) yāni wurood-e-jahannam qaza-e-lāzim hai jo Allah ta'ala ne apne bandoñ par lāzim kiya hai. (121) yāni imān-dāroñ ko. (122) misl Nazar bin hāris waghaira kuffār-e-quraish. Banao singār karke, bāloñ meiñ tel dāl kar, kanghiyāñ karke, umda libās pahen kar, fakhr o takabbur ke sāth, ghareeb faqeer. (123) mudda'a yeh hai ke jab āyāt nāzil ki jāti haiñ aur dalāil o baraheen pesh kiye jāte haiñ to kuffār un meiñ to fikr nahi karte aur un se fāida nahi uthāte aur bajāye is ke daulat o māl aur libās o makān par fakhr o takabbur karte haiñ. (124) ummateiñ halāk kar deeiñ. (125) duniya meiñ us ki umr darāz karke aur us ko us ki gumrāhi o tughyāñ meiñ chhod kar. (126) duniya ka qatl o giriftāri.

(127) jo tarah tarah ki ruswāyi aur àzāb par mushtamil hai. (128) kuffār ki shaitāni fauj ya musalmānoñ ka mulki lashkar, is meiñ mushrikeen ke is qaul ka rad hai jo unhoñ ne kaha tha ke kaun se giroh ka makān ach-chha aur majlis behtar hai. (129) aur imān se musharraf huwe. (130) is par istiqamat ata farma kar aur mazeed basirat o taufeeq dekar. (131) ta'ateiñ aur ākhirat ke tamām ā'māl aur pan-jagāna namāzeiñ aur Allah ta'ala ki tasbeeh o tehmeed aur us ka zikr aur tamām ā'māl-e-sāliha yeh sab bāqiyātus-sālihāt haiñ ke momin ke liye bāqi rehte haiñ aur kām āte haiñ. (132) ba khilāf ā'māl-e-kuffār ke ke woh sab nikamme aur bātil haiñ. (133) Shān-e-Nuzool: Bukhari o Muslim ki hadees meiñ hai ke Ḥazrat Khabbāb bin arat ka zamāna-e- jāhiliyat meiñ Ās bin wāil sehmi par qarz tha woh us ke pās taqāze ko gaye to Ās ne kaha ke maiñ tumhāra qarz na ada karooñ ga jab tak ke tum Sayyid-e-ālam sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam se phir na jāo aur kufr ikhtiyār na karo. Ḥazrat Khabbāb ne farmaya aisa hargiz nahi ho sakta yahāñ tak ke tu mare aur marne ke bād zinda hokar uthe, woh kehne laga ke kya maiñ marne ke bād phir uthoñ ga? Ḥazrat Khabbāb ne kaha hāñ. Ās ne kaha to phir mujhe chhodiye yahāñ tak ke maiñ mar jāon aur marne ke bād phir zinda hoñ aur mujhe māl o aulād mile jab hi āp ka qarz ada karooñ ga, is par yeh āyāt-e-kareema nāzil huyin. (134) aur us ne lauh-e-mehfooz meiñ dekh liya hai ke ākhirat meiñ us ko māl o aulād milegi. (135) aisa nahi hai to. (136) yāni māl o aulād in sab se us ki milk us ka tasarruf us ke halāk hone se uth jāye ga aur. (137) ke na us ke pās māl hoga na aulād aur us ka yeh dāwa karna jhoota ho jāye ga. (138) yāni mushrikoñ ne butoñ ko ma'bood banāya aur un ki ibādat karne lage is ummeed par. (139) aur un ki madad kareñ aur unheiñ àzāb se bachāyeñ. (140) aisa ho hi nahi sakta. (141) but jinheiñ yeh poojte they. (142) unheiñ jhutlayen ge aur un par la'nat kareñ ge,

Allah ta'ala unheiñ zabān dega aur woh kaheñ ge ya Rab unheiñ àzāb kar. (143) yàni shayateen ko un par chhod diya aur musallat kar diya. (144) aur ma'āsi par ubhārte haiñ. (145) aàmāl ki jaza ke liye ya sānson ki fana ke liye ya dinoñ, mahinoñ aur barsoñ ki us meyād ke liye jo un ke àzāb ke wāste muqarrar hai. (146) Hazrat Ali murtuza radiyallahu ta'ala ànhu se marwi hai ke momineen muttaqeen hashr meiñ apni qabron se sawāri karke uthāye jāyeñ ge aur un ki sawāriyon par talāyi murassa zeenen aur palān hoñge. (147) zillat o ihānat ke sāth ba-sabab un ke kufr ke. (148) yàni jinheiñ shafa'at ka izn mil chuka hai wohi shafa'at kareñ ge ya yeh màna haiñ ke shafa'at sirf momineen ki hogi aur wohi us se fāida uthāyeñ ge. Hadees shareef meiñ hai jo imān lāya, jis ne ﷺ kaha. Kaha us ke liye Allah ke nazdeek àhed hai. (149) yàni yahoodi o nasrāni o mushrikeen jo firishtoñ ko Allah ki betiyān kehte they ke. (150) aur inteha darje ka bātil o nihāyat sakht o shani' kalma tum ne mooñh se nikāla. (151) yàni yeh kalma aisi be-adabi o gustākhi ka hai ke agar Allah ta'ala ghazab farmaye to us par tamām jahāñ ka nizām darham barham kar de. Hazrat Ibn-e-Abbas radiyallahu ta'ala ànhuma ne farmaya ke kuffār ne jab yeh gustākhi ki aur aisa be-bakāna kalma mooñh se nikāla to jin o ins ke siwa āsmān zameen pahād waghaira tamām khalq pareshāni se be-chain ho gayi aur qareeb-e-halakat ke pahoñch gayi, malāika ko ghazab huwa aur jahannam ko josh āya phir Allah ta'ala ne apni tanziya bayān farmayi. (152) woh is se pāk hai aur us ke liye aulād hona muhāl hai, Mumkin nahi. (153) banda hone ka iqrār karte huwe aur banda hona aur aulād hona jama ho hi nahi sakta aur aulād mamlook nahi hoti to jo mamlook hai hargiz aulād nahi. (154) sab us ke ilm meiñ mehsoor o muhāt haiñ aur har ek ke anfās, ayyām, āsār aur tamām ahwāl aur jumla umoor us ke shumār meiñ haiñ, us par kuchh makhfi nahi sab us ki tadbeer o qudrat ke

tahet meiñ haiñ. (155) bighair māl o aulād aur mu'een o nāsir ke. (156) yāni apna mehboob banāye ga aur apne bandoñ ke dil meiñ un ki mahabbat dāl dega. Bukhari o Muslim ki hadees meiñ hai ke jab Allah ta'ala kisi bande ko mehboob karta hai to Jibreel se farmāta hai ke fulāna mera mehboob hai, Jibreel us se mahabbat karne lagte haiñ phir Hazrat Jibreel āsmānoñ meiñ nida karte haiñ ke Allah ta'ala fulān ko mehboob rakhta hai, sab us ko mehboob rakheñ to āsmān wāle us ko mehboob rakhte haiñ phir zameen meiñ us ki maqbooliyat ām kar di jāti hai. Mas'ala: is se màloom huwa ke momineen sāliheen o auliya-e- kāmileen ki maqbooliyat-e-āmma un ki mehboobiyat ki daleel hai jaise ke Huzoor Ghaus-e-ààzam radiyallahu ta'ala ànhu aur Hazrat Sultan Nizamud-deen auliya dahelwi aur Hazrat Sultan Sayyid Ashraf jahāngeer simnāni radiyallahu ta'ala ànhum aur deegar hazrāt auliya-e-kāmileen ki ām maqbooliyateiñ un ki mehboobiyat ki daleel haiñ. (157) takzeeb-e-Anbiya àlaihimus salām ki wajah se kitni bahut si ummateiñ halāk keeiñ. (158) woh sab neest o na'bood kar diye gaye isi tarah yeh log agar wohi tareeqa ikhtiyār kareñ ge to in ka bhi wohi anjām hoga. (1) Soora-e-Taha Makkiya hai, is meiñ āth ruku haiñ, ek sau paintees āyateiñ aur ek hazār chhe sau ektalees kalme aur pāñch hazār do sau bayalees harf haiñ. (2) aur tamām shab ke qiyām ki takleef uthāo. Shān-e-Nuzool: Sayyid-e-ālam sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam ibādat meiñ bahut jihad farmāte they aur tamām shab qiyām meiñ guzārte yahāñ tak ke qadam-e-mubarak waram kar āte, is par yeh āyat-e- kareema nāzil huyi aur Jibreel àlaihis salām ne hāzir hokar ba ḥukm-e-ilāhi àrz kiya ke apne nafs-e-pāk ko kuchh rāhat dijiye, is ka bhi haq hai. Ek qaul yeh bhi hai ke Sayyid-e-ālam sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam logoñ ke kufr aur un ke imān se mehroom rehne par bahut ziyāda mutāssif o mutahassir rehte they aur khātir mubarak par is sabab se ranj o

malāl raha karta tha, is āyat meiñ farmaya gaya ke āp ranj o malāl ki koft na uthāyen Qur'an-e-pāk āp ki mushaqqat ke liye nāzil nahi kiya gaya hai. (3) woh is se nafa' uthāye ga aur hidayat pāye ga. (4) jo sātoñ zameenoñ ke neeche hai. Murād yeh hai ke kāināt meiñ jo kuchh hai arsh o samawāt, zameen o tahtas-sara kuchh ho, kahin ho, sab ka mālik Allah hai. (5) sir yāni bhed woh hai jis ko ādmi rakhta aur chhupāta hai aur is se ziyāda poshida woh hai jis ko insān karne wāla hai magar abhi jānta bhi nahi, na is se us ka irāda mutalliq huwa, na us tak khayāl pahoñcha. Ek qaul yeh hai ke bhed se murād woh hai jis ko insānon se chhupāta hai aur is se ziyāda chhupi huyi cheez waswasa hai, ek qaul yeh hai ke bhed bande ka woh hai jise banda khud jānta hai aur Allah ta'ala jānta hai, is se ziyāda poshida rabbāni isrār haiñ jin ko Allah ta'ala jānta hai, banda nahi jānta. Āyat meiñ tambih hai ke ādmi ko qabāih afāl se parhez karna chāhiye woh zāhir ho ya bātina kyoñ ke Allah ta'ala se kuchh chhupa nahi aur is meiñ nek ā'māl par targheeb bhi hai ke ta'at zāhir ho ya bātin Allah se chhupi nahi woh jaza ata farmaye ga. Tafseer-e-Baizawi meiñ qaul se zikr-e-ilāhi aur dua murād li hai aur farmaya hai ke is āyat meiñ is par tambih ki gayi hai ke zikr o dua meiñ jehar Allah ta'ala ko sunāne ke liye nahi hai balke zikr ko nafs meiñ rāsikh karne aur nafs ko ghair ke sāth mashghooli se rokne aur bàz rakhne ke liye hai. (6) woh wāhid biz-zāt hai aur asma o sifāt ibrarāt haiñ aur zāhir hai ke tāddud-e-ibarāt tāddud-e-māna ko muqtazi nahi. (7) Hazrat Moosa àlaihis salātu was-salām ke ahwāl ka bayān farmaya gaya tāke māloom ho ke Anbiya àlaihimus salām jo darja-e-ulya pāte haiñ woh ada-e-farāiz-e-nubuwwat o risālat meiñ kis qadar mushaqqateiñ bardāsh kartे aur kaise kaise shadāid par sabr farmāte haiñ, yahāñ Hazrat Moosa àlaihis salatu was-salām ke us safar ka wāqia bayān farmaya jāta hai jis meiñ āp madyan se misr ki taraf Hazrat

Sho'aib àlaihis salātu was-salām se ijāzat lekar apni wālida mājida se milne ke liye rawāna huwe they, āp ke ahl-e-bait humrah they aur āp ne bādshahān-e-shām ke andeshe se sadak chhod kar jungal meiñ qata-e-masāfat ikhtiyār farmayi. bibi sāhiba hāmila theeiñ, chalte chalte toor ke gharbi jānib pahoñche yahāñ rāt ke waqt bibi sāhiba ko dard-e-zih shuru huwa, yeh rāt andheri thi, barf pad raha tha, sardi shiddat ki thi, āp ko door se āg màloom hui. (8) wahāñ ek darakht sar-sabz o shadāb dekha jo upar se neeche tak nihāyat raushan tha, jitna us ke qareeb jāte haiñ door hota hai jab thaher jāte haiñ qareeb hota hai us waqt āp ko. (9) ke is meiñ tawāzo' aur buq'a-e-moazzama ka ahterām aur wādi-e-muqaddas ki khāk se husool-e-barkat ka mauqa hai. (10) Tuwa wādi ka muqaddas nām hai jahāñ yeh wāqia pesh āya. (11) teri qaum meiñ se nubuwwat o risālat o sharaf-e-kalām ke sāth musharraf farmaya, yeh nida Hazrat Moosa àlaihis salātu was-salām ne apne har juzw-e-badan se suni aur quwwat-e-sāmia aisi ām hui ke tamām jism-e-aqdas kān ban gaya, Sub'hān Allah. (12) tāke tu is meiñ mujhe yād kare aur meri yād meiñ ikhlās aur meri raza maqsood ho koi doosri gharaz na ho, isi tarah riya ka dakhl na ho ya yeh māna haiñ ke tu meri namāz qāim rakh tāke maiñ tujhe apni rahmat se yād farmaon. Fāida: is se màloom huwa ke imān ke bād āzam farāiz namāz hai. (13) aur bandoñ ko us ke āne ki khabar na dooñ aur us ke āne ki khabar na di jāti agar is khabar dene meiñ yeh hikmat na hoti. (14) aur us ke khauf se ma'āsi tark kare, nekiyān ziyāda kare aur har waqt tauba karta hai. (15) aey ummat-e-Moosa, khitāb ba-zāhir Hazrat Moosa àlaihis salām ko hai aur murād is se āp ki ummat hai. (Madarik) (16) agar tu is ka kehna māne aur qiyamat par imān na lāye to (17) is sawāl ki hikmat yeh hai ke Hazrat Moosa alihis salātu was-salām apne asa ko dekh leiñ aur yeh bāt qalb meiñ khoob rāsikh ho jāye ke yeh asa

hai tāke jis waqt woh sānp ki shakl meiñ ho to āp ki khātir-e-mubarak par koi pareshāni na ho ya yeh ḥikmat hai ke Ḥazrat Moosa àlaihis salātu was-salām ko mānoos kiya jāye tāke haibat-e- mukālimat ka asar kam ho. (Madarik waghaira) (18) is asa meiñ upar ki jānib do shākheiñ theeiñ aur is ka nām nab'a tha. (19) misl-e-tosha aur pāni uthāne aur mozi jānwaroñ ko dafa karne aur aāda se muhāriba meiñ kām lene waghaira ke, un fawāid ka zikr karna ba-tareeq-e-shukr-e-ne'am-e-ilāhiya tha, Allah ta'ala ne Ḥazrat Moosa àlaihis salām se. (20) aur qudrat-e-ilāhi dikhāyi gayi ke jo asa hāth meiñ rehta tha aur itne kāmon meiñ āta tha ab achanak woh aisa haibat nāk azdaha ban gaya yeh hāl dekh kar Ḥazrat Moosa àlaihis salātu was-salām ko khauf huwa to Allah ta'ala ne un se. (21) yeh farmāte hi khauf jāta raha hatta ke āp ne apna dast-e-mubarak us ke moonh meiñ dāl diya aur woh āp ke hāth lagāte hi misl-e-sābiq asa ban gaya, ab is ke bād ek mo'jiza ata farmaya jis ki nisbat irshād farmaya. (22) yāni kaf-e-dast-e-rāst bāyeñ bāzu se baghal ke neeché mila kar nikāliye to āftāb ki tarah chamakta nigāhon ko khaira karta aur. (23) Ḥazrat Ibn-e-Abbas radiyallahu ta'ala ànhuma ne farmaya ke Ḥazrat Moosa àlaihis salātu was-salām ke dast-e-mubarak se rāt o din meiñ āftāb ki tarah noor zāhir hota tha aur yeh mo'jiza āp ke āzam mo'jizāt meiñ se hai jab āp dobāra apna dast-e-mubarak baghal ke neeché rakh kar bāzu se milāte to woh dast-e-mubarak hālat-e-sābiqa par ā jāta. (24) āp ke sidq-e-nubuwwat ki asa ke bād is nishāni ko bhi lijiye. (25) Rasool hokar. (26) aur kufr meiñ had se guzar gaya aur uloohiyat ka dāwa karne laga. (27) aur usey tahammul-e-risālat ke liye wasee' farma de. (28) jo khurd sāli meiñ āg ka angāra moonh meiñ rakh lene se pad gayi hai aur is ka wāqia yeh tha ke bachpan meiñ āp ek roz Fir'aun ki god meiñ they, āp ne us ki dādhi pakad kar us ke moonh par zor se tamancha māra is par usey ghussa āya aur us ne

āp ke qatl ka irāda kiya, Āsiya ne kaha ke aey bādshāh yeh nadān bach-cha hai kya samjhe? tu chāhe to tajriba karle, is tajribe ke liye ek tasht meiñ āg aur ek tasht meiñ yaqoot surkh āp ke sāmne pesh kiye gaye, āp ne yaqoot lena chāha magar firishte ne āp ka hāth angāre par rakh diya aur woh angāra āp ke mooñh meiñ de diya, is se zabān-e-mubarak jal gayi aur luknat paida ho gayi, is ke liye āp ne yeh dua ki. (29) jo mera mu'āwin o mo'tamid ho. (30) yāni amr-e-nubuwwat o tableegh-e-risālat meiñ. (31) namāzoñ meiñ bhi aur khārij-e-namāz bhi. (32) hamāre ahwāl ka ālim hai. Hazrat Moosa àlaihis salām ki is darkhwāst par Allah ta'ala ne. (33) is se qabl. (34) dil meiñ dāl kar ya khwāb ke zariye se jabke unheiñ āp ki wilādat ke waqt Fir'aun ki taraf se āp ko qatl kar dālne ka andesha huwa. (35) yāni neel meiñ. (36) yāni Fir'aun chunāncha Hazrat Moosa àlaihis salām ki wālida ne ek sandooq banāya aur us meiñ rooi bichhayi aur Hazrat Moosa àlaihis salātu was-salām ko us meiñ rakh kar sandooq band kar diya aur us ki darzeiñ roghan-e-qer se band kar deeñ, āp us sandooq ke andar pāni meiñ pahoñche, phir us sandooq ko darya-e-neel meiñ baha diya, is darya se ek badi naher nikal kar Fir'aun ke mahel meiñ guzarti thi. Fir'aun ma' apni bibi Āsiya ke naher ke kināre baitha tha, naher meiñ sandooq āta dekh kar us ne ghulāmon aur kanizon ko us ke nikālne ka ḥukm diya, woh sandooq nikāl kar sāmne lāya gaya, khola to us meiñ ek noorani shakl farzand jis ki peshāni se wajahat o iqbāl ke āsār numudār they, nazar āya dekhte hi Fir'aun ke dil meiñ aisi mahabbat paida hui ke woh wārafta ho gaya aur aql o hawās baja na rahe, apne ikhtiyār se bāhar ho gaya, is ki nisbat Allah tabarak o ta'ala farmāta hai. (37) Hazrat Ibn-e-Abbas radiyallahu ta'ala ànhuma ne farmaya ke Allah ta'ala ne unheiñ mehboob banāya aur khalq ka mehboob kar diya aur jis ko Allah tabarak o ta'ala apni mehboobiyat se nawāzta hai quloob meiñ us ki mahabbat paida ho

jāti hai jaisa ke Hadees shareef meiñ wārid huwa yehi hāl Hazrat Moosa àlaihis salātu was-salām ka tha jo āp ko dekhta tha usi ke dil meiñ āp ki mahabbat paida ho jāti thi. Qatāda ne kaha ke Hazrat Moosa àlaihis salātu was-salām ki ānkhon meiñ aisi malāhat thi jise dekh kar har dekhne wāle ke dil meiñ mahabbat josh mārne lagti thi. (38) yāni meri hifāzat o nigehbāni meiñ parwarish pāye. (39) jis ka nām Maryam tha tāke woh āp ke hāl ka tajassus kare aur māloom kare ke sandooq kahān pahoñcha, āp kis ke hāth āye, jab us ne dekha ke sandooq Fir'aun ke pās pahoñcha aur wahāñ doodh pilāne ke liye dāiyān hāzir ki gayin aur āp ne kisi ki chhāti ko moonh na lagāya to āp ki bahen ne. (40) un logoñ ne is ko manzoor kiya, woh apni wālida ko le gayin āp ne un ka doodh qabool farmaya. (41) āp ke deedar se. (42) yāni gham-e-firāq door ho is ke bād Hazrat Moosa àlaihis salātu was-salām ke ek aur wāqie ka zikr farmaya jāta hai. (43) Hazrat Ibn-e-Abbas radiyallahu ta'ala ànhuma ne farmaya ke Hazrat Moosa àlaihis salātu was-salām ne Fir'aun ki qaum ke ek kāfir ko māra tha woh mar gaya, kaha gaya hai ke us waqt āp ki umr shareef bāra sāl ki thi, is wāqie par āp ko Fir'aun ki taraf se andesha huwa. (44) mehnaton meiñ dāl kar aur un se khulāsi ata farma kar. (45) madyan ek shaher hai misr se āth manzil fāsle par yahāñ Hazrat Sho'aib àlaihis salātu was-salām rehte they, Hazrat Moosa àlaihis salātu was-salām misr se madyan āye aur kayi baras tak Hazrat Sho'aib àlaihis salātu was-salām ke pās iqāmat farmayi aur un ki sāhib zādi Safora ke sāth āp ka nikāh huwa. (46) yāni apni umr ke chaleeswen sāl aur yeh woh san hai ke Anbiya àlaihimus salām ki taraf is san meiñ wahee ki jāti hai. (47) apni wahee aur risālat ke liye tāke tu mere irāde aur meri mahabbat par tasarruf kare aur meri hujjat par qāim rahe aur mere aur meri khalq ke darmiyan khitāb pahoñchāne wāla ho. (48) yāni mo'jizāt. (49) yāni us ko ba

narmi nasihat farmāna aur narmi ka ḥukm is liye tha ke us ne bachpan mein āp ki khidmat ki thi aur bāz mufassireen ne farmaya ke narmi se murād yeh hai ke āp us se wāda kareñ ke agar woh imān qabool karega to tamām umr jawān rahe ga, kabhi budhapa na āye ga aur marte dam tak us ki sultanat bāqi rahe gi aur khāne peene aur nikāh ki lazzateiñ ta-dam-e-marg bāqi raheñ gi aur bād-e-maut dukhool-e-jannat mayassar āye ga, jab Ḥazrat Moosa àlaihis salātu was-salām ne Fir'aun se yeh wāde kiyे to us ko yeh bāt bahut pasand āyi lekin woh kisi kām par bighair mashwara-e-Hāmān ke qat'ee faisla nahi karta tha, Hamān maujood na tha jab woh āya to Fir'aun ne us ko yeh khabar di aur kaha ke maiñ chāhta hooñ ke Ḥazrat Moosa àlaihis salām ki hidayat par imān qabool kar looñ, Hāmān kehne laga maiñ to tujh ko āqil o dāna samajhta tha, tu rab hai banda banna chāhta hai, tu ma'bood hai ābid banne ki khwahish karta hai? Fir'aun ne kaha tu ne theek kaha aur Ḥazrat Haroon àlaihis salām misr mein they Allah ta'ala ne Ḥazrat Moosa àlaihis salām ko ḥukm kiya ke woh Ḥazrat Haroon ke pās āyen aur Ḥazrat Haroon àlaihis salām ko wahee ki ke Ḥazrat Moosa àlaihis salām se milen, chunāncha woh ek manzil chal kar āp se mile aur jo wahee unhein huyi thi us ki Ḥazrat Moosa àlaihis salām ko ittala' di. (50) yāni āp ki tāleem o nasihat is ummeed ke sāth honi chāhiye tāke āp ke liye ajr aur is par ilzām-e-hujjat aur qata ùzr ho jāye aur haqeeqat mein hona to wohi hai jo taqdeer-e-ilāhi hai (51) apni madad se. (52) us ke qaul o fe'l ko. (53) aur unhein bandagi o aseeri se riha kar de. (54) mehnat o mushaqqat ke sakht kām lekar. (55) yāni mo'jize jo hamāre sidq-e-nubuwwat ki daleel haiñ Fir'aun ne kaha woh kya haiñ? to āp ne mo'jiza yad-e-baiza dikhāya. (56) yāni donon jahāñ mein us ke liye salāmati hai, woh àzāb se mehfooz rahe ga. (57) hamāri nubuwwat ko aur un ahkām ko jo hum lāye. (58) hamāri hidāyat se Ḥazrat Moosa o Ḥazrat

Haroon àlaihimus salām ne Fir'aun ko yeh paighām pahoñcha diya to woh. (59) hāth ko us ke lāiq aisi ke kisi cheez ko pakad sake, pāoñ ko us ke qābil ke chal sake, zabān ko us ke munasib ke bol sake, ānkh ko us ke muwāfiq ke dekh sake, kān ko aisi ke sun sake. (60) aur us ki ma'rifat di ke duniya ki zindagāni aur ākhirat ki sa'adat ke liye Allah ki ata ki huyi ne'matoñ ko kis tarah kām meiñ lāya jāye. (61) Fir'aun. (62) yàni jo ummateiñ guzar chuki haiñ misl qaum-e-Nooh o Ād o Samood ke jo buton ko poojte they aur ba'as bādal-maut yàni marne ke bàd zinda karke uthāye jāne ke munkir they is par Hazrat Moosa àlaihis salām ne. (63) yàni lauh-e-mehfooz meiñ un ke tamām ahwāl maktoob haiñ roz-e- qiyamat unheiñ un aàmāl par jaza di jāye gi. (64) Hazrat Moosa àlaihis salām ka kalām to yahāñ tamām ho gaya, ab Allah ta'ala ahl-e-Makka ko khitāb karke is ki tatmeem farmāta hai. (65) yàni qism qism ke sabze mukhtalif rangatoñ khushbuyoñ shakloñ ke, bàz ādmiyoñ ke liye bàz jānwaroñ ke liye. (66) yeh amr abāhat aur tazkeer-e-ne'mat ke liye hai yàni hum ne yeh sabze nikāle tumhāre liye in ka khāna aur apne jānwaroñ ko charana mubāh karke. (67) tumhāre jadd-e-āla Hazrat Ādam àlaihis salām ko is se paida karke. (68) tumhāri maut o dafn ke waqt. (69) roz-e-qiyamat. (70) yàni Fir'aun ko. (71) yàni kul āyāt tis'a jo Hazrat Moosa àlaihis salām ko ata farmayi theeiñ. (72) aur in āyāt ko sehr batāya aur qabool-e-haq se inkār kiya aur. (73) yàni hameiñ misr se nikāl kar khud is par qabza karo aur bādshāh ban jāo. (74) aur jādu meiñ hamāra tumhāra muqābla hoga. (75) us mele se Fir'auniyoñ ka mela murād hai jo un ki eid thi, is meiñ woh zeenateiñ kar kar ke jama hote they. Hazrat Ibn-e-Abbas radiyallahu ta'ala ànhuma ne farmaya ke yeh din Āshura yàni daswen moharram ka tha aur us sāl yeh tareekh sanichar ko wāqe huyi thi, us roz ko Hazrat Moosa àlaihis salātu was-salām ne is liye mo'ayyan farmaya ke yeh

roz un ki ghayit-e-shaukat ka din tha, is ko muqarrar karna apne kamāl-e-quwwat ka izhār hai, neez is meiñ yeh bhi ḥikmat thi ke haq ka zahoor aur bāṭil ki ruswāyi ke liye aisa hi waqt munasib hai jabke atrāf o jawānib ke tamām log mujtama' hoñ. (76) tāke khoob raushni phail jāye aur dekhne wāle ba itminān dekh saken aur har cheez sāf sāf nazar āye. (77) kasiruttadād jādu garoñ ko jama kiya. (78) wāde ke din un sab ko lekar. (79) kisi ko us ka shareek karke. (80) Allah ta'ala par. (81) yāni jādu gar Hazrat Moosa àlaihis salām ka yeh kalām sun kar āpas meiñ mukhtalif ho gaye, bàz kehne lage ke yeh bhi hamāri misl jādu gar haiñ, bàz ne kaha ke yeh bāten hi jādu garoñ ki nahi, woh Allah par jhoot bāndhne ko mana karte haiñ. (82) yāni Hazrat Moosa o Hazrat Haroon alaihimas salām. (83) jādu gar. (84) pehle apna asa. (85) apne sāmān, ibteda karna jādu garoñ ne adaban Hazrat Moosa àlaihis salām ki rāye mubarak par chhoda aur is ki barkat se ākhir kār Allah ta'ala ne unheiñ daulat-e-imān se musharraf farmaya. (86) yeh Hazrat Moosa àlaihis salām ne is liye farmaya ke jo kuchh jādu ke makr haiñ pehle woh sab zāhir kar chuchen, is ke bàd āp mo'jiza dikhāyeñ aur haq bāṭil ko mitāye aur mo'jiza sehr ko bāṭil kare to dekhne wāloñ ko basirat o ibrat hāsil ho, chunāncha jādu garoñ ne rassiyāñ lathiyāñ waghaира jo samān lāye they sab dāl diya aur logoñ ki nazar bandi kardi. (87) Hazrat Moosa àlaihis salātu was-salām ne dekha ke zameen sāñpoñ se bhar gayi aur mailoñ ke maidān meiñ sāñp hi sāñp daod rahe haiñ aur dekhne wāle us bāṭil nazar bandi se mashoor ho gaye kahiñ aisa na ho ke bàz mo'jiza dekhne se pehle hi is ke girweedah ho jāyeñ aur mo'jiza na dekhen. (88) yāni apna àsa. (89) phir Hazrat Moosa àlaihis salātu wat-taslimāt ne apna asa dāla woh jādu garoñ ke tamām asdahoñ aur sānpon ko nigal gaya aur ādmi us ke khauf se ghabra gaye, Hazrat Moosa àlaihis salātu was-salām ne usey apne dast-e-mubarak

meiñ liya to misl-e-sābiq asa ho gaya yeh dekh kar jādu garoñ ko yaqeen huwa ke yeh mo'jiza hai jis se sehr muqābla nahi kar sakta aur jādu ki fareb kāri is ke sāmne qāim nahi reh sakti. (90) Sub'hān Allah kya àjeeb hāl tha jin logoñ ne abhi kufr o juhood ke liye rassiyāñ aur asa dāle they abhi mo'jiza dekh kar unhoñ ne shukr o sujood ke liye sar jhuka diye aur gardaneiñ dāl deeñ, Manqool hai ke is sajde meiñ unheiñ jannat aur dozakh dikhāyi gayi aur unhoñ ne jannat meiñ apne manāzil dekh liye. (91) yāni jādu meiñ woh ustād-e-kāmil aur tum sab se fāiq hai. (Ma'āz Allah) (92) yāni dāhne hāth aur bāyeñ pāoñ. (93) is se Fir'aun mal'oон ki murād yeh thi ke us ka àzāb sakht tar hai ya Rabbul-alameen ka, Fir'aun ka yeh mutakabbirana kalma sun kar woh jādu gar. (94) yad-e-baiza aur asa-e-Moosa. Bāz mufassireen ne kaha hai ke un ka istidlāl yeh tha ke agar tu Ḥazrat Moosa àlaihis salām ke mo'jize ko bhi sehr kehta hai to bata woh rasse aur lāthiyāñ kahān gayiñ, bāz mufassireen kehte haiñ ke bayyināt se murād jannat aur us meiñ apne manāzil ka dekhna hai. (95) hameiñ is ki kuchh parwāh nahi. (96) āge to teri kuchh majāl nahi aur duniya zāil aur yahāñ ki har cheez fana hone wāli hai, tu maherbān bhi ho to baqa-e-dawām nahi de sakta phir zindagāni-e-duniya aur is ki rāhaton ke zawāl ka kya gham bil-khusoos us ko jo jānta hai ke ākhirat meiñ ā'māl-e-duniya ki jaza milegi. (97) Ḥazrat Moosa àlaihis salām ke muqāble meiñ. Bāz mufassireen ne farmaya ke Fir'aun ne jab jādu garoñ ko Ḥazrat Moosa àlaihis salām ke muqāble ke liye bulāya tha to jādu garoñ ne Fir'aun se kaha tha ke hum Ḥazrat Moosa àlaihis salām ko sota huwa dekhna chāhte haiñ chunāncha is ki koshish ki gayi aur unheiñ aisa mauqa baham pahoñcha diya gaya, unhoñ ne dekha ke Ḥazrat khwāb meiñ haiñ aur asa-e-shareef pehra de raha hai, yeh dekh kar jādu garon ne Fir'aun se kaha ke Moosa jādu gar nahi haiñ kyoñ ke jādu gar jab sota hai to us waqt us ka

jādu kām nahi karta magar Fir'aun ne unheiñ jādu karne par majboor kiya, us ki maghfirat ke woh Allah ta'ala se tālib aur ummeed-wār haiñ. (98) farmān bardāroñ ko sawāb dene meiñ. (99) ba-lihāz àzāb karne ke na-farmānoñ par. (100) yāni kāfir misl Fir'aun ke. (101) ke mar kar hi us se chhoot sake. (102) aisa jeena jis se kuchh nafa' utha sake. (103) yāni jin ka imān par khātma huwa ho aur unhoñ ne apni zindagi meiñ nek amal kiye hoñ, farāiz aur nawāfil baja lāye hoñ. (104) kufr ki najasat aur ma'āsi ki gandagi se. (105) jabke Fir'aun mo'jizāt dekh kar rāh par na āya aur pand pazeer na huwa aur bani Israeel par zulm o sitam aur ziyada karne laga. (106) misr se aur jab darya ke kināre pahoñche aur Fir'auni lashkar peechhe se āye to andesha na kar. (107) apna asa mār kar. (108) darya meiñ gharq hone ka. Moosa àlaihis salām ḥukm-e-ilāhi pa kar shab ke awwal waqt sattar hazār bani israeel ko hamrah lekar misr se rawāna ho gaye. (109) jin meiñ chhe lākh qibti they. (110) woh gharq ho gaye aur pāni un ke saroñ se ooñcha ho gaya. (111) is ke bad Allah ta'ala ne apne aur ihsān ka zikr kiya aur farmaya. (112) yāni Fir'aun aur us ki qaum. (113) ke hum Moosa àlaihis salām ko wahāñ Taurāt ata farmayeñ ge jis par amal kiya. (114) neh meiñ aur farmaya. (115) na shukri aur kufrān-e- ne'mat karke aur un ne'matoñ ki ma'āsi aur gunāhoñ meiñ kharch karke ya ek doosre par zulm karke. (116) jahannam meiñ aur halāk huwa. (117) shirk se. (118) ta dam-e-ākhir. (119) Hazrat Moosa àlaihis salātu was- salām jab apni qaum meiñ se sattar ādmiyoñ ko muntakhab karke Taurāt lene toor par tashreef le gaye phir kalām-e-parwardigār ke shauq meiñ un se āge badh gaye, unheiñ peechhe chhod diya aur farma diya ke mere peechhe peechhe chale āo, is par Allah tabarak o ta'ala ne farmaya ﷺ to Hazrat Moosa àlaihis salām ne. (120) yāni teri raza aur ziyāda ho.

Mas'ala: is āyat se ijtehād ka jawāz sābit huwa. (Madarik) (121) jinheiñ āp ne Hazrat Haroon àlaihis salām ke sāth chhoda hai. (122) gau sāla parasti ki dāwat dekar. Mas'ala: is āyat meiñ izlāl yàni gumrāh karne ki nisbat Sāmiri ki taraf farmayi gayi kyoñ ke woh is ka sabab o ba'is huwa, is se sābit huwa ke kisi cheez ko sabab ki taraf nisbat karna jāiz hai, isi tarah keh sakte haiñ ke mā bāp ne parwarish ki, deeni peshwaon ne hidāyat ki, auliya ne hājat rawāyi farmayi, buzurgoñ ne bala dafa' ki. Mufassireen ne farmaya hai ke umoor-e-zāhir meiñ mansha o sabab ki taraf mansoob kar diye jāte haiñ agarche haqeeqat meiñ un ka maujid Allah ta'ala hai aur Qur'an-e-kareem meiñ aisi nisbateiñ ba-kasrat wārid haiñ. (Khazin) (123) chalees din poore karke Taurāt lekar. (124) un ke hāl par. (125) ke woh tumheiñ Taurāt ata farmaye ga jis meiñ hidayat hai, noor hai, hazār soorateiñ haiñ, har soorat meiñ hazār āyateiñ haiñ. (126) aur aisa nāqis kām kiya ke gau sāla ko poojne lage, tumhāra wāda to mujh se yeh tha ke mere hukm ki ita'at karoge aur mere deen par qāim rahoge. (127) yàni qaum-e-Fir'aun ke zewaroñ ke jo bani Israeel ne un logoñ se āriyat ke taur par māñg liye they. (128) Sāmiri ke hukm se āg meiñ. (129) in zewaroñ ko jo us ke pās they aur is khāk ko jo Hazrat Jibreel àlaihis salām ke ghode ke qadam ke neeché se us ne hāsil ki thi. (130) yeh bachhda Sāmiri ne banāya aur is meiñ kuchh surākh is tarah rakhe ke jab un meiñ hawa dākhil ho to is se bachhde ki āwāz ki tarah āwāz paida ho. Ek qaul yeh bhi hai ke woh asp Jibreel ki khāk-e-zer-e-qadam dālne se zinda hokar bachhde ki tarah bolta tha. (131) Sāmiri aur us ke muttabi'een. (132) yàni Moosa ma'bood ko bhool gaye aur us ko yahāñ chhod kar us ki justju meiñ toor par chale gaye. (Ma'āz Allah) Bāz mufassireen ne kaha ke nasiya ka fā'il Sāmiri hai aur màna yeh haiñ ke Sāmiri ne jo bachhde ko ma'bood banāya woh apne Rab ko bhool gaya ya

woh hudoos-e-ajsām se istidlāl karna bhool gaya. (133) bachhda. (134) khitāb se bhi ājiz aur nafa' o zarar se bhi, woh kis tarah ma'bood ho sakta hai. (135) to usey na poojo. (136) gau sāla parasti par qāim raheñ ge aur tumhāri bāt na māneñ ge. (137) is par Hazrat Haroon àlaihis salām un se alahida ho gaye aur un ke sāth bāra hazār woh log jinhoñ ne bachhde ki parastish na ki thi, jab Hazrat Moosa àlaihis salām wāpas tashreef lāye to āp ne un ke shor machāne aur bāje bajāne ki āwāzeiñ suneeiñ jo bachhde ke gird nāchte they tab āp ne apne sattar humrāhiyoñ se farmaya yeh fitne ki āwāz hai jab qareeb pahoñche to aur Hazrat Haroon ko dekha to ghairat-e-deeni se jo āp ki sarisht thi josh meiñ ā kar un ke sar ke bāl dāhne hāth meiñ aur dādhi ke bāl bāyeñ meiñ pakdi aur. (138) aur mujhe khabar de dete yāni jab unhoñ ne tumhāri bāt na māni thi to tum mujh se kyoñ nahi ā mile ke tumhāra un se juda hona bhi un ke haq meiñ ek zajar hota. (139) yeh sun kar Hazrat Moosa àlaihis salām Sāmiri ki taraf mutawajja huwe chunāncha. (140) tu ne aisa kyoñ kiya is ki waja bata. (141) yāni maiñ ne Hazrat Jibreel àlaihis salām ko dekha aur un ko pehchān liya, woh asp-e-hayāt par sawār they, mere dil meiñ yeh bāt āyi ke maiñ un ke ghode ke nishān-e-qadam ki khāk le looñ. (142) is bachhde meiñ jīs ko banāya tha. (143) aur yeh fe'il maiñ ne apne hi hawa-e-nafs se kiya koi doosra is ka ba'is o moharrik na tha is par Hazrat Moosa àlaihis salām ne. (144) door ho ja. (145) jab tujh se koi milna chāhe jo tere hāl se wāqif na ho to us se. (146) yāni sab se alahida rehna na tujh se koi chhuwe na tu kisi se chhuwe, logoñ se milna us ke liye kulli taur par mamnu' qarār diya gaya aur mulaqāt, mukālimāt, khareed o farokht har ek ke sāth harām kar di gayi aur agar ittefāqan koi us se chhu jāta to woh aur chhoone wāla donoñ shadeed bukhār meiñ mutala hote, woh jungal meiñ yehi shor machāta phirta tha ke koi chhu na jāna aur wehshiyon aur darindoñ

meiñ zindagi ke din nihāyat talkhi o wehshat meiñ guzārta tha. (147) yāni àzāb ke wāde ka ākhirat meiñ bād is àzāb-e-duniya ke tere shirk o fasād angezi par. (148) aur us ki ibādat par qāim raha. (149) chunāncha Ḥazrat Moosa àlaihis salātu was-salām ne aisa kiya aur jab āp Sāmiri ke us fasād ko mita chuke to bani Israeel se mukhātaba farma kar deen-e-haq ka bayān farmaya aur irshād kiya. (150) yāni Qur'an-e-pāk ke woh zikr-e-azeem hai aur jo us ki taraf mutawajja ho us ke liye is kitāb-e-kareem meiñ najāt aur barkateiñ haiñ aur is kitāb-e-muqaddas meiñ umam-e-māziya ke aise halāt ka zikr o bayān hai jo fikr karne aur ibrat hāsil karne ke lāiq haiñ. (151) yāni Qur'an se aur us par imān na lāye aur us ki hidāyatōn se fāida na uthāye. (152) gunāhoñ ka bār-e-girāñ. (153) yāni us gunāh ke àzāb meiñ. (154) logoñ ko mehshar meiñ hāzir karne ke liye, murād is se nafkha-e-sāniya hai. (155) yāni kāfiroñ ko is hāl meiñ. (156) aur kāle mooñh. (157) ākhirat ke ahwāl aur wahāñ ke khauf-nāk manāzil dekh kar unheiñ zindagāni, duniya ki muddat bahut qaleel māloom hogi. (158) āpas meiñ ek doosre se. (159) bāz mufassireen ne kaha ke woh us din ke shadāid dekh kar apne duniya meiñ rehne ki miqdār bhool jāyeñ ge. (160) Shān-e-Nuzool: Ḥazrat Ibn-e-Abbas radiyallahu ta'ala ànhuma ne farmaya ke qabila-e-saqeef ke ek ādmi ne Rasool-e-kareem sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam se daryāft kiya ke qiyamat ke din pahādoñ ka kya hāl hoga, Is par yeh āyat-e-kareema nāzil huyi. (161) jo unheiñ roz-e-qiyamat moqif ki taraf bulāye ga aur nida kare ga ke chalo Rahmān ke Huzoor pesh hone ko aur yeh pukārne wāle Ḥazrat Israfeel hoñge. (162) aur is dāwat se koi inhirāf na kar sake ga. (163) haibat o jalāl se. (164) Ḥazrat Ibn-e-Abbas radiyallahu ta'ala ànhuma ne farmaya aisi ke us meiñ sirf labon ki jumbish hogi. (165) shafa'at karne ka. (166) yāni tamām māziyat o mustaqbilāt aur jumla umoor-e-duniya o ākhirat yāni Allah ta'ala

ka ilm bandoñ ke zāt o sifāt aur jumla halāt ko muheet hai. (167) yāni tamām kāināt ka ilm zāt-e-ilāhi ka ihāta nahi kar sakta, us ki zāt ka idrāk uloom-e-kāināt ki risāyi se bartar hai, woh apne asma o sifāt aur āsār-e-qudrat o shewan-e-hikmat se pehchāna jāta hai. Sher: Kuja darya bad Oo ra aql chalāk, ke Oo bāla-tar ast az hadd-e-idrāk, nazar kun andar asma o sifātish, ke wāqif nest kas az kuna zātish, Bāz mufassireen ne is āyat ke māna yah bayān kiye haiñ ke uloom-e-khalq ma'lomat-e-ilāhiya ka ihāta nahi kar sakte, ba-zāhir yeh ibārateiñ do haiñ magar ma'āl par nazar rakhne wāle bāsanī samajh lete haiñ ke farq sirf ta'beer ka hai. (168) aur har ek shān ajz o niyāz ke sāth hāzir hogā, kisi meiñ sarkashi na rahēgi, Allah ta'ala qaher o ḥukumat ka zahoor-e-tām hogā. (169) Ḥazrat Ibn-e-Abbas radiyallahu ta'ala ànhuma ne is ki tafseer meiñ farmaya jis ne shirk kiya tote meiñ raha aur beshak shirk shadeed tareen zulm hai aur jo is zulm ka zer-e-bār hokar moqif-e-qiyamat meiñ āye us se badh kar na-murād kaun. (170) Mas'ala: is āyat se māloom huwa ke ta'at aur nek aāmāl sab ki qabooliyat imān ke sāth mashroot hai ke imān ho to sab nekiyān kār-āmad haiñ aur imān na ho to yeh sab amal bekār. (171) farāiz ke chhadne aur mamnu'āt ka irtekāb karne par. (172) jis se unheiñ nekiyon ki raghbāt aur bādyon se nafrat ho aur woh pand o nasihat hāsil kareñ. (173) jo asl mālik hai aur tamām bādshāh us ke mohtāj. (174) Shān-e-Nuzool: jab Ḥazrat Jibreel Qur'an-e-kareem lekar nāzil hote they to Huzoor Sayyid-e-ālam sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam un ke sāth sāth padhte they aur jaldi karte they tāke khoob yād ho jāye, is par yeh āyat nāzil hui farmaya gaya ke āp mushaqqat na uthāyen aur Soora-e-qiyāma meiñ Allah ta'ala ne khud zimma lekar āp ki aur ziyāda tasalli farma di. (175) ke shajr-e-mamnu'a ke pās na jāyeñ. (176) is se māloom huwa ke sāhib-e-fazl o sharaf ki fazilat ko tasleem na karna aur is ki tazeem o

ahterām baja lāne se aerāz karna daleel-e-hasad o adāwat hai. Is āyat meiñ shaitān ka Hazrat Ādam ko sajda na karna āp ke sāth us ki dushmani ki daleel qarār diya gaya. (177) aur apni ghiza aur khurāk ke liye zameen jotne, kheti karne, dāna nikālne, peesne, pakāne ki mehnat meiñ mubtala ho aur chooñke aurat ka nafaqa mard ke zimme hai is liye is tamām mehnat ki nisbat sirf Hazrat Ādam àlaihis salām ki taraf farmayi gayi. (178) har tarah ka aish o rāhat jannat meiñ maujood hai, kasab o mehnat se bilkul amn hai. (179) jis ko kha kar khāne wāle ko dāimi zindagi hāsil ho jāti hai. (180) aur is meiñ zawāl na āye. (181) yāni behashti libās un ke jism se utar gaye. (182) satar chhupāne aur jism dhakne ke liye. (183) aur us darakht ke khāne se dāimi hayāt na mili phir Hazrat Ādam àlaihis salām tauba o istighfār meiñ mashghool huwe aur bārgāh-e-ilāhi meiñ Sayyid-e-ālam sallal lahu àlaihi wasallam ke wasile se dua ki. (184) yāni kitāb aur Rasool. (185) yāni duniya meiñ. (186) ākhirat meiñ kyoñ ke ākhirat ki bad-bakhti duniya meiñ tareeq-e-haq se bahekne ka natija hai to jo koi kitāb-e-ilāhi aur Rasool-e-barhaq ka itteba kare aur un ke ḥukm ke mutābiq chale woh duniya meiñ bahekne se aur ākhirat meiñ us ke àzāb o wabāl se najāt pāye ga. (187) aur meri hidāyat se ru-gardāni ki. (188) duniya meiñ ya qabr meiñ ya ākhirat meiñ ya deen meiñ ya un sab meiñ duniya ki tang zindagāni yeh hai ke hidāyat ka itteba na karne se amal-e-bad aur harām meiñ mubtala ho ya qana'at se mehroom hokar giriftār-e-hirs ho jāye aur kasrat-e-māl o asbāb se bhi is ko farrākh-e-khātir aur sukoon-e-qalb mayassar na ho, dil har cheez ki talab meiñ āwāra ho aur hiras ke ghamoñ se ke yeh nahi woh nahi, ḥāl-e-tareek aur waqt kharāb rahe aur momin mutawakkil ki tarah us ko sukoon o farāg hāsil hi na ho jis ko hayāt-e-tayyiba kehte haiñ **قَالَ تَعَالَى فَلَنْجِيَّةَ حَيْوَةً طَبِيَّةً** aur qabr ki tang zindagani yeh hai ke Hadees shareef meiñ wārid huwa ke kāfir par ninānwe

azdahe us ki qabr meiñ musallat kiye jāte haiñ. Hazrat Ibn-e-Abbas radiyallahu ta'ala ànhuma ne farmaya. Shān-e-Nuzool: yeh āyat Aswad bin abdul- uza makhzumi ke haq meiñ nāzil hui aur qabr ki zindagāni se murād qabr ka is sakhti se dabāna hai jis se ek taraf ki pasliyāñ doosri taraf ā jāti haiñ aur ākhirat meiñ tang zindagāni jahannam ke àzāb haiñ jahāñ zaqoom (thod) aur khaulta pāni aur jahannamyon ke khoon aur un ke peep khāne peene ko di jāye gi aur deen meiñ tang zindagāni yeh hai ke neki ki rāheiñ tang ho jāyeñ aur ādmi kasab-e-harām meiñ mubtala ho. Hazrat Ibn-e-Abbas radiyallahu ta'ala ànhuma ne farmaya ke bande ko thoda mile ya bahut agar khauf-e- khuda nahi to is meiñ kuchh bhalāyi nahi aur yeh tang zindagāni hai. (Tafseer-e-Kabeer o Khazin o Madarik waghaira) (189) duniya meiñ. (190) to un par imān na lāya aur. (191) jahannam ki āg meiñ jala kare ga. (192) jo Rasooloñ ko nahi mānti theeiñ. (193) yāni quraish apne safaron meiñ un ke dayār par guzarte haiñ aur un ki halākat ke nishān dekhte haiñ. (194) jo ibrat hāsil kareñ aur samjheiñ ke Anbiya àlaihimus salām ki takzeeb aur un ki mukhalifat ka anjām bura hai. (195) yāni yeh ke ummat-e-Muhammad-e- Mustafa sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam ke àzāb meiñ takheer ki jāye gi. (196) duniya hi meiñ. (197) yāni roz-e-qiyamat. (198) is se namāz-e-Fajr murād hai. (199) is se Zuhar o Asr ki namāzeiñ murād haiñ jo din ke nisf ākhir meiñ āftāb ke zawāl o ghuroob ke darmiyan wāqe haiñ. (200) yāni Maghrib o Isha ki namāzeiñ padho. (201) Fajr o Maghrib ki namāzeiñ un ki tākidan takrār farmayi gayi aur bàz mufassireen qabl-e-ghuroob se namāz-e- Asr murād aur atrāf-e-nahār se Zuhar murād lete haiñ, un ki taujih yeh hai ke namāz-e-Zuhar zawāl ke bàd hai aur us waqt din ke nisf awwal aur nisf ākhir ke atrāf milte haiñ, nisf-e-awwal ki inteha hai aur nisf-e- ākhir ki ibteda. (Madarik o Khazin) (202) Allah ke fazl o ata aur us

ke inām o ikrām se ke tumheiñ ummat ke haq meiñ shafee' bana kar tumhāri shafa'at qabool farmaye aur tumheiñ rāzi kare jaisa ke us ne farmaya hai -  
 وَسُوفَ يُعْطِيْكَ رِبُّكَ فَتَرْضِيْ - (203) yāni asnāf o aqsām kuffār-e-yahoo o nasāra waghaira ko jo dunyawi sāz o samān diya hai momin ko chāhiye ke us ko istehsān o aejāb ki nazar se na dekhe. Hasan radiyallahu ta'ala ànhu ne farmaya ke na-farmānoñ ke tumtarāq na dekho lekin yeh dekho ke gunāh aur māsiyat ki zillat kis tarah un ki gardanoñ se numudār hai. (204) is tarah ke jitni un par ne'mat ziyāda ho utni hi un ki sarkashi aur un ka tughyān badhe aur woh saza-e-ākhirat ke saza-wār hoñ. (205) yāni jannat aur us ki ne'mateiñ. (206) aur us ka mukallaf nahi karte ke hamāri khalq ko rozi de ya apne nafs aur apne ahel ki rozi ka zimme dār ho balke. (207) aur unheiñ bhi, tu rozi ke gham meiñ na pad, apne dil ko amr-e-ākhirat ke liye fārigh rakh ke jo Allah ke kām meiñ hota hai Allah us ki kār sāzi karta hai. (208) yāni Sayyid-e-ālam sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam. (209) jo un ki sehat-e-nubuwwat par dalālat kare ba-wujood yehke āyāt-e- kaseera ā chuki theeiñ aur mo'jizāt ka mutawātir zahoor ho raha tha, phir kuffār in sab se andhe bane aur unhoñ ne Huzoor ki nisbat yeh keh diya ke āp apne Rab ke pās se koi nishāni kyoñ nahi lāte, is ke jawāb meiñ Allah tabarak o ta'ala farmāta hai. (210) yāni Qur'an aur Sayyid-e-ālam sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam ki bashārat aur āp ki nubuwwat o be'sat ka zikr, yeh kaise āzam āyāt haiñ in ke hote huwe aur kisi nishāni ki talab karne ka kya mauqa hai. (211) roz-e-qiyamat. (212) hum bhi aur tum bhi. Shān-e-Nuzool: mushrikeen ne kaha tha ke hum zamāne ke hawādis aur inqalāb ka intezār karte haiñ ke kab musalmānoñ par āyen aur un ka qissa tamām ho. Is par yeh āyat nāzil hui aur batāya gaya ke tum musalmānoñ ki tabāhi o barbādi ka intezār kar rahe

ho aur musalmān tumhāre aqubat o àzāb ka intezār kar rahe haiñ. (213) jab khuda ka hukm āye ga aur qiyamat qāim hogi.

